SCUDERIA FERRARI OROLOGI

INSTRUÇÕES DE OPERAÇÃO; CUIDADOS E MANUTENÇÃO;
GARANTIA E INFORMAÇÕES SOBRE SERVIÇOS

RELÓGIOS SCUDERIA FERRARI

A Scuderia Ferrari, confirmando a sua orgulhosa tradição e pedigree italiano, apresenta a coleção Scuderia Ferrari Orologi para homens, mulheres e crianças que leva o apaixonado e exclusivo estilo da respeitada equipe de corrida para fãs de todo o mundo. Parabéns pela sua compra.

Índice

INSTRUÇÕES DE OPERAÇÃO – RELÓGIOS DE PULSO

(1) MODELOS DE 2 E 3 PONTEIROS SEM DATA 5
quartzo e automático
Inclui os modelos de relógio de 2 e 3 ponteiros selecionados Academy, Apex, Donna Formula Sportiva, Donna Race Day, Donna Ultraleggero, Formula Italia S, Forza, GTB-C, Gran Premio skeleton, Lap Time, Pilota, Pista, Pit Crew, Pit Lane, Red Rev, Red Rev T, SF Basics, Speciale, Speciale Evo automatic, Speedracer, Ultraleggero, XX Kers e Young Collection

(2) MODELOS A QUARTZO DE 3 PONTEIROS COM MOSTRADOR DE DATA 6
Inclui modelos de relógios selecionados de 3 ponteiros com data selecionados Abetone, Aerodinamico, Apex, Aspire, Formula Italia, Formula Sportiva, FXX, Grand Tour Pit Crew, Lap Time, Pilota, Pilota Donna, Red Rev T e Red Rev Evo

(3) MODELOS A QUARTZO DE 3 PONTEIROS COM MOSTRADOR DE DIA/DATA 7
Inclui modelos de relógios selecionados D50, Gran Premio Quartz e Scuderia

(4) MODELOS AUTOMÁTICOS DE 3 PONTEIROS COM MOSTRADOR DE DIA/DATA 8
Inclui Primato Edição Limitada fabricado na Suíça

(5) MODELOS A QUARTZO MULTIFUNÇÕES – TIPO A 9
com ponteiros pequenos de data e de 24 horas
Inclui modelos de relógios multifunção FXX e Ultraleggero

(6) MODELOS A QUARTZO MULTIFUNÇÕES – TIPO B 10
com ponteiros pequenos de dia, data e 24 horas
Inclui modelos de relógios multifuncionais selecionados Abetone, Apex, Grand Tour e Speedracer

(7) MODELOS A QUARTZO MULTIFUNÇÕES – TIPO C 11
com ponteiros pequenos de dia, data e 24 horas (modelos selecionados)
Inclui modelos de relógios multifuncionais selecionados Aero, Aspire, Donna Scudetto, Forza, FXX, Kers Xtreme, Lap Time, Pista, Pit Crew, Red Rev T, Rev-Up, Speciale, Speedracer e Turbo

(8) MODELOS A QUARTZO GMT COM DATA COM VISOR DE DATA 12
Inclui modelos selecionados Pilota GMT

(9) MODELOS AUTOMÁTICOS MULTIFUNÇÕES 13
com ponteiros pequenos de segundos/24 horas e abertura transparente no mostrador
Inclui modelos de relógios selecionados Gran Premio Automatic e Primato

(10) MODELOS DE CRONÓGRAFOS AUTOMÁTICOS 14
Inclui modelos Pilota e Aspire automático Edição Limitada fabricado na Suíça

(11) CRONÓGRAFOS ANALÓGICOS A QUARTZO DE 1/1 DE SEGUNDO – TIPO A 16
com contadores pequenos de cronógrafo de minutos/segundos e ponteiro de 24 horas
Inclui modelos de cronógrafos a quartzo selecionados Heritage e Race Day

(12) CRONÓGRAFOS ANALÓGICOS A QUARTZO DE 1/1 DE SEGUNDO – TIPO B 17
com contadores pequenos de cronógrafo de minutos/segundos e ponteiro de 24 horas
Inclui modelos de cronógrafo a quartzo Paddock

Índice (cont.)

(13) CRONÓGRAFOS ANALÓGICOS A QUARTZO DE 1/1 DE SEGUNDO – TIPO C..... 18
com contadores pequenos do cronógrafo de minutos/segundos, ponteiro de 24 horas e data
Inclui modelos de cronógrafo a quartzo selecionados Aerodinamico, Gran Premio Quartz, GTB-C e Lap Time

(14) CRONÓGRAFOS ANALÓGICOS A QUARTZO DE 1/1 DE SEGUNDO – TIPO D..... 19
com contador pequeno de cronógrafo de minutos, ponteiro de 24 horas e data
Inclui modelos de cronógrafos a quartzo selecionados D50 e Formula Italia

(15) CRONÓGRAFOS ANALÓGICOS A QUARTZO DE 1/1 DE SEGUNDO – TIPO E..... 20
com contadores pequenos de cronógrafo de minutos/segundos, ponteiro pequeno de 24 horas (modelos selecionados) e data
Inclui modelos de cronógrafos a quartzo selecionados Aspire, Formula Italia S, Pilota, Pista, Primato, Race Day, Red Rev Evo e Speciale Evo

(16) CRONÓGRAFOS ANALÓGICOS A QUARTZO DE 1/4 DE SEGUNDO 22
com ponteiro central de cronógrafo de 1/4 de segundo, contador pequeno de minutos no cronógrafo, ponteiros de segundos e data
Inclui modelos de cronógrafo a quartzo Formula Sportiva

(17) CRONÓGRAFOS ANALÓGICOS A QUARTZO DE 1/5 DE SEGUNDO – TIPO A..... 23
com ponteiro central do cronógrafo de 1/5 de segundo, contador pequeno de minutos no cronógrafo e ponteiros pequenos de segundos e 24 horas
Inclui modelos de cronógrafos a quartzo selecionados Heritage, Race Day e Scuderia

(18) CRONÓGRAFOS ANALÓGICOS A QUARTZO DE 1/5 DE SEGUNDO – TIPO B..... 24
com ponteiro central do cronógrafo de 1/5 de segundo, contadores pequenos de horas/minutos no cronógrafo, ponteiro pequeno de segundos e data
Inclui modelos de cronógrafos a quartzo selecionados Cronometro, Lap Time, Race Day e Ready-Set-Go

(19) CRONÓGRAFOS ANALÓGICOS A QUARTZO DE 1/5 DE SEGUNDO – TIPO C..... 25
com ponteiro central do cronógrafo de 1/5 de segundo, com contador pequeno de 30 minutos no cronógrafo e ponteiros pequenos de segundos e 24 horas
Inclui modelos de cronógrafos a quartzo suíços selecionados Scuderia XX

(20) CRONÓGRAFOS ANALÓGICOS A QUARTZO DE 1/10 DE SEGUNDO 27
com contadores pequenos de cronógrafo de minutos/segundos e contador de décimos de segundo no cronógrafo
Inclui modelos de cronógrafo Speedracer a quartzo

(21) MODELOS DE CRONÓGRAFOS ANALÓGICOS-DIGITAIS A QUARTZO – TIPO A..... 28
com função de alarme
Inclui modelos Ana-Digi a quartzo Lap Time

(22) MODELOS DE CRONÓGRAFOS ANALÓGICOS-DIGITAIS A QUARTZO – TIPO B..... 30
com função de alarme
Inclui modelos Ana-Digi a quartzo Aerodinamico e Aero Evo

(23) MODELOS AUTOMÁTICOS COM HORA MUNDIAL 32
com indicação de fuso horário da cidade
Inclui modelos automáticos suíços selecionados Gran Premio de edição limitada

(24) MODELOS AUTOMÁTICOS BI-RETRÓGRADOS TRANSPARENTES 33
Inclui modelos automáticos suíços F14-R de edição limitada

(25) MODELOS DIGITAIS TOUCH-SCREEN 34
com mostrador de LED de fuso horário duplo e mês/data
Inclui modelos digitais a quartzo Aero Touch

Índice (cont.)

(26) MODELOS DE TRIPLO MOVIMENTO ANALÓGICO/DIGITAL 35
com movimento analógico de 2 ponteiros, movimento analógico de 3 ponteiros e movimento de hora/data com LED digital
Inclui modelos edição especial XX Kers

(27) MODELOS MULTIFUNÇÃO DIGITAIS – TIPO A 36
com mostrador de LED de 12 dígitos
Inclui modelos multifunção Digitale

(28) MODELOS MULTIFUNÇÃO DIGITAIS – TIPO B 38
com visor LED de 13 dígitos
Inclui modelos digitais Forza

(29) MODELOS MULTIFUNÇÕES DIGITAIS – TIPO C 40
com visor LCD de 10 dígitos
Inclui modelos Digidrive

(30) MODELOS MULTIFUNÇÕES DIGITAIS – TIPO D 41
com visor LCD de 15 dígitos
Inclui modelos digitais Downforce

(31) MODELOS MULTIFUNCIONAIS DIGITAIS – TIPO E 43
com visor de 12 dígitos
Inclui modelos digitais Digitrack

(32) MODELOS DIGITAIS ESPECIAIS PARA CRIANÇAS 44
com visor de LED de 4 dígitos e recursos de luz e som
Inclui modelos selecionados Young Collection

INSTRUÇÕES DE OPERAÇÃO – CARACTERÍSTICAS ESPECIAIS

(A) ANEL REFLETOR GIRATÓRIO 45

(B) FECHO DESLIZANTE DE PULSEIRA METÁLICA 46
Inclui modelos selecionados Donna, Gran Premio e Ultraleggero

(C) MODELOS COM PULSEIRA/CORREIA INTERCAMBIÁVEL 47
Estilo pino de tensão

CUIDADOS E MANUTENÇÃO 48

GARANTIA 49

OBTENÇÃO DE SERVIÇO 50

FORMULÁRIO DE SOLICITAÇÃO DE SERVIÇO 51

(1) MODELOS DE 2 E 3 PONTEIROS SEM DATA

quartzo e automático

Inclui os modelos de relógio de 2 e 3 ponteiros selecionados Academy, Apex, Donna Formula Sportiva, Donna Race Day, Donna Ultraleggero, Formula Italia S, Forza, GTB-C, Gran Premio skeleton, Lap Time, Pilota, Pista, Pit Crew, Pit Lane, Red Rev, Red Rev T, SF Basics, Speciale, Speciale Evo automatic, Speedracer, Ultraleggero, XX Kers e Young Collection

Figura A

Figura B

Figura C

Figura D

LEGENDA

H – Ponteiro de horas
M – Ponteiro de minutos
S – Ponteiro ou ponteiro pequeno de segundos

1, 2 – Posições da coroa

Posições da Coroa:

Posição 1 - Posição normal.
Coroa empurrada contra a caixa.

Posição 2 - Para ajustar a HORA:
Gire a coroa em qualquer direção.

Para DAR CORDA em um relógio de movimento automático manualmente:

O movimento do seu braço durante as atividades normais do dia a dia deve ser suficiente para manter o funcionamento do mecanismo do seu relógio automático. Entretanto, caso não use seu relógio por aproximadamente 38 a 40 horas ou mais e o relógio parar de funcionar, você precisará dar corda manualmente antes de ajustar a hora:

1. Com a coroa na posição 1, gire a coroa no sentido horário por aproximadamente 20 voltas.
2. Reajuste a hora seguindo as instruções acima.

(2) MODELOS A QUARTZO DE 3 PONTEIROS COM MOSTRADOR DE DATA

Inclui modelos de relógios selecionados de 3 ponteiros com data Abetone, Aerodinamico, Apex, Aspire, Formula Italia, Formula Sportiva, FXX, Grand Tour, Pit Crew, Lap Time, Pilota, Pilota Donna, Red Rev T e Red Rev Evo

Figura A

LEGENDA

H – Ponteiro de horas
M – Ponteiro de minutos
S – Ponteiro de segundos
D – Mostrador de data

1, 2, 3 – Posições da coroa

Posições da Coroa:

Posição 1 - Posição normal. Coroa empurrada contra a caixa.
Posição 2 - Para ajustar a DATA*: Gire a coroa no sentido anti-horário ou horário, dependendo do modelo.
Posição 3 - Para ajustar a HORA: Gire a coroa em qualquer direção.

*CUIDADO: Nunca ajuste a Data quando os ponteiros estiverem entre 21h00 e 4h00. Se o fizer poderá danificar o mecanismo do calendário.

NOTA: O funcionamento do relógio não é afetado durante o ajuste da data. Quando o relógio estiver funcionando, a Data será alterada gradualmente durante o período entre 21h00 e 4h00.

(3) MODELOS A QUARTZO DE 3 PONTEIROS COM MOSTRADOR DE DIA/DATA

Inclui modelos de relógios selecionados D50, Gran Premio Quartz e Scuderia

Figura A

LEGENDA

H – Ponteiro de horas
M – Ponteiro de minutos
S – Ponteiro de segundos
W – Mostrador de dia
D – Mostrador de data

1, 2, 3 – Posições da coroa

Posições da Coroa:

Posição 1 - Posição normal. Coroa empurrada contra a caixa.
Posição 2 - Para ajustar o DIA: Gire a coroa no sentido horário.
Para ajustar a DATA: Gire a coroa no sentido anti-horário.
Posição 3 - Para ajustar a HORA: Gire a coroa em qualquer direção.

NOTA: Quando o relógio estiver funcionando, a Data será alterada gradualmente durante o período entre 23h00 e 12h00 e o Dia será alterado gradualmente entre 2h00 e 4h00.

IMPORTANTE: Não ajuste o Dia ou a Data entre 21h00 e 4h00 quando as alterações do calendário automático estiverem em andamento, ou o Dia e a Data podem não se alterar adequadamente no dia seguinte.

(4) MODELOS AUTOMÁTICOS DE 3 PONTEIROS COM MOSTRADOR DE DIA/DATA

Inclui Primato Edição Limitada fabricado na Suíça

Figura A

LEGENDA

H – Ponteiro de horas
M – Ponteiro de minutos
S – Ponteiro de segundos
W – Mostrador de dia
D – Mostrador de data
R – Coroa do anel refletor
C – Coroa aparafusada

1, 2, 3 – Posições da coroa

Posições da coroa:
Posição 1 – Posição normal de operação. Coroa empurrada contra a caixa.
Posição 2 - Para ajustar a DATA: Gire a coroa no sentido horário. Para ajustar o DIA: Gire a coroa no sentido anti-horário.
Posição 3 - Para ajustar a HORA: Gire a coroa em uma das duas direções.

OBSERVAÇÃO: Quando o relógio estiver funcionando, a Data mudará gradualmente entre 23h00 e 24h00 e o Dia mudará gradualmente entre 2h00 e 4h00.

OBSERVAÇÃO: Se o seu relógio tiver uma coroa aparafusada, antes de poder ajustar a Data (Dia/Data) ou a Hora, você deve primeiro destravar a coroa girando-a no sentido anti-horário aproximadamente seis rotações. Após o ajuste de Hora/Data (Dia/Data), a coroa deve ser girada novamente em direção à caixa para assegurar a resistência à água.

IMPORTANTE: Não ajuste o Dia ou a Data entre 21h00 e 4h00 quando as mudanças no calendário automático estão em andamento ou o Dia ou a Data podem não se alterar automaticamente no dia seguinte.

Este modelo automático apresenta um movimento de corda manual Sellita de 26 rubis com reserva de energia de 38 horas e uma frequência de balanço de 28.800 vibrações por hora.

Para dar corda manualmente a um movimento automático:
O movimento de seu braço durante as atividades diárias deve ser suficiente para manter o funcionamento do seu relógio automático Scuderia Ferrari. Entretanto, se não usar seu relógio por 38 horas ou mais e ele parar, você precisará dar corda manualmente antes de ajustar a hora:

1. Com a coroa na posição 1, gire a coroa no sentido horário aproximadamente 20 voltas.
2. Reajuste a hora seguindo as instruções acima.

(5) MODELOS A QUARTZO MULTIFUNÇÕES – TIPO A

com ponteiros pequenos de data e de 24 horas

Inclui modelos de relógios multifunção FXX e Ultraleggero

Figura A

LEGENDA

H – Ponteiro de horas
M – Ponteiro de minutos
S – Ponteiro de segundos
D – Indicador de data
F – Ponteiro de 24 horas

1, 2, 3 – Posições da coroa

Esses modelos com vários visores apresentam ponteiros centrais de hora, minuto e segundo e também indicadores pequenos de data e 24 horas.

Para ajustar a HORA:

1. Puxe a coroa para a posição 3 quando o ponteiro **S** de segundos alcançar 12 horas; o relógio (ponteiro **S** de segundos) para.
2. Gire a coroa em qualquer direção para ajustar os ponteiros **H** de hora e **M** de minutos para a hora desejada, levando em conta manhã/tarde.
3. Empurre a coroa de volta para a posição 1; o relógio (ponteiro pequeno **S** de segundos) reinicia.

NOTA: O ponteiro **F** de 24 horas irá se mover sincronizado com o ponteiro **H** de horas, assim, ao ajustar a hora, certifique-se de levar em consideração manhã/tarde para que o ponteiro de 24 horas seja ajustado corretamente.
Ao ajustar os minutos, avance o ponteiro **M** de minutos 4 a 5 minutos à frente do tempo desejado, em seguida gire de volta para indicar o minuto exato.

Para ajustar a DATA:

1. Puxe a coroa para a posição 2.
2. Gire a coroa no sentido anti-horário até o ponteiro **D** indicador da data apontar para a data correta.

NOTA: O ponteiro **D** indicador de data não irá se mover quando a coroa for girada no sentido horário.

3. Empurre a coroa de volta para a posição 1.

IMPORTANTE: Não ajuste a data entre 21h00 e 1h00 quando as alterações do calendário automático estiverem em andamento, ou a data pode não se alterar automaticamente no dia seguinte.
NOTAS: Ao ajustar o ponteiro **D** indicador de data, certifique-se de que ele se mova adequadamente em incrementos de 1 dia.
Será necessário ajustar a data após os meses com menos de 31 dias.

(6) MODELOS A QUARTZO MULTIFUNÇÕES – TIPO B

com ponteiros pequenos de dia, data e 24 horas

Inclui modelos de relógios multifuncionais selecionados Abetone, Apex, Grand Tour e Speedracer

Figura A

Figura B

LEGENDA

H – Ponteiro de horas
M – Ponteiro de minutos
S – Ponteiro de segundos
W – Visor do dia
D – Indicador de data
F – Ponteiro de 24 horas

A – Botão de correção de dia
B – Botão de correção de data

1, 2 – Posições da coroa

Esses modelos com vários visores apresentam ponteiros centrais de hora, minuto e segundo e também mostradores pequenos de dia, data e 24 horas.

Para ajustar a HORA:

1. Puxe a coroa para a posição 2 quando o ponteiro de segundos **S** alcançar 12 horas; o relógio (ponteiro de segundos **S**) irá parar.
2. Gire a coroa em qualquer direção para ajustar os ponteiros de hora **H** e minutos **M** para a hora desejada levando em conta manhã/tarde (AM/PM).
3. Empurre a coroa de volta para a posição 1; o relógio (ponteiro de segundos **S**) reinicia.

NOTAS: O ponteiro de 24 horas **F** irá se mover sincronizado com o ponteiro de horas **H** assim, ao ajustar a hora, certifique-se de levar em consideração manhã/tarde (AM/PM) para que o ponteiro de 24 horas seja ajustado corretamente.
Ao ajustar os minutos, avance o ponteiro de minutos **M** 4 a 5 minutos à frente do tempo desejado, em seguida gire de volta para indicar o minuto exato.

Para ajustar o DIA e a DATA:

1. Use o botão **A** para corrigir o dia da semana. Cada vez que você pressionar e liberar o botão **A**, o ponteiro indicador de Dia **W** irá avançar para o próximo dia.
2. Use o botão **B** para corrigir a data. Cada vez que você pressionar e liberar o botão **B**, o ponteiro indicador de Data **D** irá avançar um número/escala.

(7) MODELOS A QUARTZO MULTIFUNÇÕES – TIPO C

com ponteiros pequenos de dia, data e 24 horas (modelos selecionados)

Inclui modelos de relógios multifunção selecionados Aero, Aspire, Donna Scudetto, Forza, FXX, Kers Xtreme, Lap Time, Pista, Pit Crew, Pilota, Red Rev T, Rev-Up, Speciale, Speedracer e Turbo

Figura A

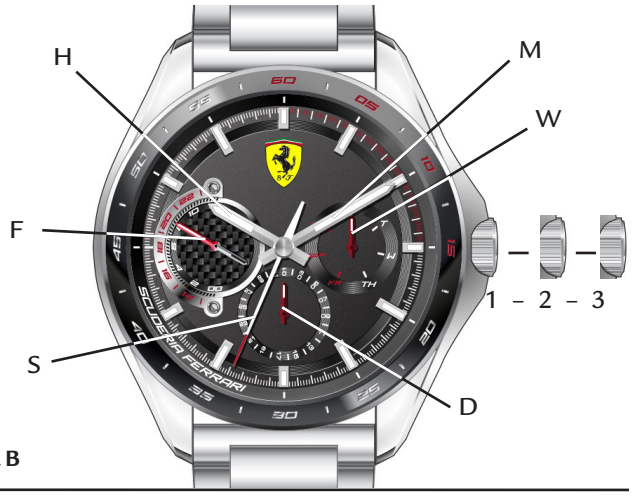


Figura B

LEGENDA

H – Ponteiro de horas
M – Ponteiro de minutos
S – Ponteiro de segundos
D – Indicador de data
W – Indicador de dia
F – Ponteiro de 24 horas

1, 2, 3 – Posições da coroa

Esses modelos com vários visores apresentam ponteiros centrais de hora, minuto e segundo e indicadores pequenos de dia e data; alguns modelos têm também um ponteiro pequeno de 24 horas.

Para ajustar a HORA e DIA:

1. Puxe a coroa para a posição 3 quando o ponteiro de segundos **S** alcançar 12 horas; o relógio (ponteiro de segundos **S**) irá parar.
2. Gire a coroa no sentido horário para avançar os ponteiros da hora **H** e minutos **M** até que o ponteiro do dia **W** indique o dia correto da semana.

NOTAS: O ponteiro de dia **W** não se moverá para trás se você girar a coroa no sentido anti-horário.

Para avançar o ponteiro de dia **W** rapidamente, gire a coroa no sentido anti-horário, movendo os ponteiros de hora **H** e minutos **M** de volta a 4 a 5 horas antes do início do período de mudança do dia automático (23:00 a 4:00); em seguida gire a coroa no sentido horário, movendo os ponteiros **H** e **M** para depois da meia-noite até que o ponteiro de dia **W** avance 1 dia. Repita conforme necessário até que o dia correto seja exibido.

3. Gire a coroa em qualquer direção para ajustar os ponteiros **H** e **M** para a hora desejada.

NOTAS: O ponteiro de 24 horas **F**, encontrado apenas em modelos selecionados, irá se mover sincronizado com o ponteiro de horas **H**, assim, ao ajustar a hora, certifique-se de levar em consideração manhã/tarde (AM/PM) para que o ponteiro de 24 horas seja ajustado corretamente.

Ao ajustar os minutos, avance o ponteiro de minutos **M** 4 a 5 minutos à frente do tempo desejado, em seguida gire de volta para indicar o minuto exato.

4. Empurre a coroa de volta para a posição 1; o relógio (ponteiro de segundos **S**) será reiniciado.

Para ajustar a DATA:

1. Puxe a coroa para a posição 2.
2. Gire a coroa no sentido anti-horário até o ponteiro indicador da data **D** apontar a data correta.

IMPORTANTE: Não ajuste a data entre 21h00 e 1h00 quando as alterações do calendário automático estiverem em andamento, ou a data pode não se alterar automaticamente no dia seguinte.

3. Empurre a coroa de volta para a posição 1.

NOTAS: Não é possível mover o ponteiro indicador de data **D** para trás girando a coroa no sentido horário.

Será necessário ajustar a data após os meses com menos de 31 dias.

(8) MODELOS A QUARTZO GMT COM DATA COM VISOR DE DATA

Inclui modelos selecionados Pilota GMT

Figura A

LEGENDA

H – Ponteiro de horas
M – Ponteiro de minutos
S – Ponteiro de segundos
G – Ponteiro GMT
D – Visor de data

1, 2, 3 – Posições da coroa

Esses modelos GMT apresentam um ponteiro GMT com visor da data.

Para ajustar a HORA:
1. Puxe a coroa para fora para a posição 3 (o relógio para).
2. Gire a coroa até que a hora atual seja exibida.
3. Empurre a coroa de volta à posição 1.

Para ajustar o visor 24 horas (ponteiro GMT):
1. Puxe a coroa para fora para a posição 2 (o relógio ainda funcionando).
2. Gire a coroa no sentido anti-horário até aparecer a hora desejada.
3. Empurre a coroa de volta à posição 1.

Para ajustar a DATA:
1. Puxe a coroa para fora para a posição 2 (o relógio ainda funcionando).
2. Gire a coroa no sentido horário até aparecer a data desejada.
3. Empurre a coroa de volta à posição 1.

Nota: A data também pode ser alterada durante a fase de alteração de data entre 22h00 e meia noite. Entretanto, a data do dia seguinte deve ser ajustada porque a mudança de data automática não será efetuada à meia noite.

(9) MODELOS AUTOMÁTICOS MULTIFUNÇÕES

com ponteiros pequenos de segundos/24 horas e abertura transparente no mostrador

Inclui modelos de relógios selecionados Gran Premio Automatic e Primato

Figura A

LEGENDA

H – Ponteiro de horas
M – Ponteiro de minutos
S – Ponteiro pequeno de segundos
F – Ponteiro de 24 horas
A – Abertura transparente

1, 2 – Posições da coroa

Para DAR CORDA manualmente:
O movimento do seu braço durante as atividades normais do dia a dia deve ser suficiente para manter o funcionamento do mecanismo do seu relógio automático. Entretanto, caso não use seu relógio por aproximadamente 38 a 40 horas ou mais e o relógio parar de funcionar, você precisará dar corda manualmente antes de ajustar a hora:

1. Com a coroa na posição 1, gire a coroa no sentido horário por aproximadamente 20 voltas.
2. Reajuste a Hora seguindo as instruções abaixo.

Para ajustar a HORA:

1. Puxe a coroa para a posição 2; o relógio (ponteiro pequeno de segundos **S**) para.
2. Gire a coroa em qualquer direção para ajustar os ponteiros de hora **H** e minutos **M** para o horário desejado.
3. Empurre a coroa de volta para a posição 1; o relógio (ponteiro pequeno de segundos **S**) reinicia.

NOTA: O ponteiro de 24 horas **F** irá se mover sincronizado com o ponteiro **H** de horas e o ponteiro **M** de minutos, assim ao ajustar a hora certifique-se de levar em consideração manhã/tarde.

(10) MODELOS DE CRONÓGRAFOS AUTOMÁTICOS

Inclui modelos Pilota e Aspire automático Edição Limitada fabricado na Suíça

Figura A

LEGENDA

H – Ponteiro de horas
M – Ponteiro de minutos
S – Ponteiro pequeno de segundos
C – Contador de segundos do cronógrafo
D – Contador de 12 horas do cronógrafo
E – Contador de 30 minutos do cronógrafo
J – Mostrador de data

A – Botão de pressão (iniciar/parar) do cronógrafo
B – Botão de pressão (redefinir) do cronógrafo

1, 2, 3 – Posições da coroa

Esses modelos de cronógrafos automáticos apresentam um movimento perfeito de cronógrafo mecânico de corda ETA calibre A07.211 de 25 rubis, com reserva de energia de 48 horas, contador de minutos (até 30), contador de horas (até 12) e pequenos submostradores de segundos; ponteiro central de segundos do cronógrafo e mostrador de data. Eles podem ser usados para cronometrar um evento de até 12 horas, 30 minutos e 59 segundos de duração com exatidão de segundos.

CORDA MANUAL / COROA DE ROSCA

O movimento do seu braço durante as atividades de um dia normal deve ser suficiente para manter o funcionamento da corda do seu cronógrafo automático. Entretanto, se não usá-lo por mais de 48 horas e o relógio parar, você precisará destravar a coroa rosqueada (modelos selecionados) e dar corda no relógio manualmente, antes de ajustar a hora/data ou operar as funções do cronógrafo:

Para dar corda manualmente em seu relógio:

1. Nos modelos equipados com a coroa rosqueada, destrave-a girando-a no sentido anti-horário aproximadamente seis rotações.
2. Com a coroa destravada na posição 1, gire a coroa no sentido horário aproximadamente 20 voltas para acionar o mecanismo.
3. Reajuste hora/data seguindo as instruções abaixo.

OBSERVAÇÃO: Depois de ajustar hora/data, a coroa de rosca encontrada em modelos selecionados deve ser rosqueada de volta na direção da caixa para garantir resistência à água: Pressione cuidadosamente enquanto gira a coroa no sentido horário aproximadamente seis voltas até começar a sentir resistência. Não aperte demais.

AJUSTE DA HORA/DATA

Ajuste da hora:

1. Puxe a coroa para a posição 3; o relógio para.
2. Gire a coroa em uma das duas direções para mover os ponteiros para a hora desejada, certificando-se de que a data mude à meia-noite e não ao meio-dia.

OBSERVAÇÃO: A data avançará um dia sempre que passar da meia-noite ao ajustar a hora.

3. Empurre a coroa de volta para a posição 1; o relógio reinicia.

Para ajustar rapidamente a data:

CUIDADO: Como em todos os relógios mecânicos equipados com um recurso de calendário, nunca ajuste a data rapidamente (com a coroa na posição 2) quando a hora indicada no visor estiver entre 21h00 e 03h00; se o fizer poderá danificar o mecanismo.

1. Puxe a coroa para fora até a posição 2.
2. Gire a coroa no sentido horário para alterar a data.
3. Quando a data correta for exibida no mostrador **J**, empurre a coroa de volta para a posição 1 e gire a coroa de volta para baixo.

FUNÇÕES DO CRONÓGRAFO

Visão Geral:

Use os botões **A** e **B** para operar o cronógrafo. Pressionar o botão **A** pela primeira vez acionará o cronógrafo. Enquanto o cronógrafo estiver funcionando, os três ponteiros contadores do cronógrafo irão girar continuamente, indicando o número de segundos decorridos (ponteiro **C**), minutos até 30 (ponteiro **E**) e horas até 12 (ponteiro **D**). Pressionar o botão **A** a segunda vez irá parar o cronógrafo. Pressionar o botão **B** retornará os ponteiros **C**, **E** e **D** a zero.

IMPORTANTE: A coroa deve estar na posição 1 e os ponteiros devem estar em zero antes do cronógrafo ser iniciado. Se necessário, pressione o botão **B** para retornar a zero. NÃO use o cronógrafo enquanto a coroa estiver puxada para a posição 2 ou 3. NÃO opere os botões do cronógrafo **A** e **B** enquanto o relógio estiver embaixo d'água.

OBSERVAÇÃO: O ponteiro **S** é o ponteiro de segundos para a contagem de tempo padrão. Ele não faz parte da função cronógrafo e, portanto, irá girar continuamente enquanto a coroa estiver na posição 1.

Funções simples do cronógrafo:

1. Pressione o botão **A** para acionar o cronógrafo.
2. Pressione o botão **A** uma segunda vez para parar o cronógrafo e ler o tempo decorrido.
3. Pressione o botão **B** para retornar o cronógrafo a zero.

Funções de tempo acumuladas:
Para medir o tempo combinado de uma série de eventos menores, por exemplo, o tempo efetivo de jogo de uma partida de futebol, em que o jogo é interrompido repetidas vezes:

1. Pressione o botão **A** para acionar o cronógrafo.
2. Pressione o botão **A** uma segunda vez para parar o cronógrafo e ler o tempo decorrido.
3. Pressione o botão **A** novamente para reiniciar a contagem.
4. Pressione o botão **A** uma quarta vez para parar o cronógrafo novamente e ler o tempo decorrido combinado.

OBSERVAÇÃO: Cada vez que você parar o cronógrafo, os ponteiros do cronógrafo irão indicar o tempo total acumulado.

5. Repita os passos 1 e 2 para acrescentar cada intervalo adicional de tempo.
6. Depois que tiver obtido sua leitura final do tempo acumulado, pressione o botão **B** para retornar os ponteiros do cronógrafo para zero.

(11) CRONÓGRAFOS ANALÓGICOS A QUARTZO DE 1/1 DE SEGUNDO – TIPO A

com contadores pequenos de cronógrafo de minutos/segundos e ponteiro de 24 horas

Inclui modelos de cronógrafos a quartzo selecionados Heritage e Race Day

LEGENDA

H – Ponteiro de horas
M – Ponteiro de minutos
S – Ponteiro normal de segundos
C – Contador de segundos do cronógrafo
E – Contador de minutos do cronógrafo
F – Ponteiro de 24 horas

A – Botão iniciar/parar
B – Botão redefinir

1, 2 – Posições da coroa

Estes modelos de cronógrafo apresentam um contador de minutos (até 30), um contador de segundos e um ponteiro pequeno de 24 horas. Eles podem ser usados para controlar o tempo de um evento de até 29 minutos e 59 segundos de duração, segundo a segundo.

Para ajustar a HORA:

1. Puxe a coroa para a posição 2; o relógio (ponteiro normal de segundos **S**) para.
2. Gire a coroa em qualquer direção para ajustar os ponteiros de horas **H** e minutos **M** para o horário desejado.
3. Empurre a coroa de volta para a posição 1; o relógio (ponteiro normal de segundos **S**) reinicia.

Para operar o CRONÓGRAFO:

Este cronógrafo pode medir e exibir o tempo em incrementos de 1 segundo até o máximo de 29 minutos/59 segundos. Ele irá parar automaticamente após funcionar continuamente por 30 minutos.

Funções simples do cronógrafo:

1. Pressione o botão **A** para acionar o cronógrafo.
2. Pressione o botão **A** outra vez para parar o cronógrafo.
3. Pressione o botão **B** para retornar os ponteiros do cronógrafo a zero.

Funções de tempo acumuladas:

Para medir o tempo combinado de uma série de eventos menores:

1. Pressione o botão **A** para acionar o cronógrafo.
2. Pressione o botão **A** outra vez para parar o cronógrafo e ler o tempo decorrido.
3. Pressione o botão **A** novamente para reiniciar a medição.
4. Pressione o botão **A** pela quarta vez para parar o cronógrafo novamente e ler o novo tempo decorrido.

NOTA: Cada vez que você para o cronógrafo, os ponteiros do cronógrafo irão indicar o total de tempo acumulado.

5. Repita os passos 1 e 2 para adicionar cada intervalo adicional de tempo.
6. Após ter feito a leitura do tempo final acumulado, pressione o botão **B** para retornar os ponteiros do cronógrafo a zero.

Para RETORNAR os Ponteiros do Cronógrafo:

NOTA: Os botões **A** e **B** não funcionam (como iniciar/parar, retornar) durante a sincronização/reajuste dos ponteiros do cronógrafo.

Após trocar a bateria, ou em caso de erro, os ponteiros do cronógrafo podem ser realinhados em zero, se necessário:

1. Puxe a coroa para a posição 2.
2. Pressione o Botão **A** para ajustar o ponteiro **C** de segundos do cronógrafo em zero; pressione e mantenha o Botão **A** para avançar o ponteiro **C** rapidamente.

NOTA: O ponteiro **E** de minutos do cronógrafo é sincronizado automaticamente com o ponteiro **C** de segundos do cronógrafo.

3. Quando os ponteiros **C** e **E** do cronógrafo já tiverem sido redefinidos para a posição zero, reajuste a hora e empurre a coroa de volta para a posição 1.

(12) CRONÓGRAFOS ANALÓGICOS A QUARTZO DE 1/1 DE SEGUNDO – TIPO B

com contadores pequenos de cronógrafo de minutos/segundos e ponteiro de 24 horas

Inclui modelos de cronógrafo a quartzo Paddock

LEGENDA

H – Ponteiro de horas
M – Ponteiro de minutos
S – Ponteiro normal de segundos
C – Contador de segundos do cronógrafo
E – Contador de minutos do cronógrafo
F – Ponteiro de 24 horas

A – Botão iniciar/parar
B – Botão redefinir

1, 2 – Posições da coroa

Estes modelos de cronógrafo apresentam um contador de minutos (até 60), um contador de segundos e um ponteiro pequeno de 24 horas. Eles podem ser usados para controlar o tempo de um evento de até 59 minutos e 59 segundos de duração, segundo a segundo.

Para ajustar a HORA:

NOTA: Antes de ajustar a hora, certifique-se de que a medição do cronógrafo está parada e os dois ponteiros do cronógrafo retornaram à posição zero às 12 horas.

1. Quando o ponteiro instantâneo de segundos **S** atingir a posição 12 horas, puxe a coroa para fora para a posição 2; o relógio irá parar.

NOTA: Não pressione os botões **A** ou **B**, se o fizer os ponteiros do cronógrafo irão se mover.

2. Gire a coroa em qualquer direção para ajustar os ponteiros **H** de hora, **M** de minutos e **F** de 24 horas para a hora desejada.

NOTA: O ponteiro **F** de 24 horas irá se mover sincronizado com o ponteiro **H** da hora, assim ao ajustar a hora, certifique-se de que o ponteiro de 24 horas esteja ajustado corretamente.

3. Utilize um sinal de hora preciso (de uma estação de rádio, por exemplo). Quando o sinal sonoro assinalar a hora exata, empurre a coroa de volta para a posição 1; o relógio irá reiniciar, agora ajustado com a hora exata.

Para RETORNAR os Ponteiros do Cronógrafo:

Antes de ajustar a hora ou operar o cronômetro, certifique-se de que os ponteiros **C** e **E** de contagem do cronógrafo estejam na posição zero às 12 horas. Siga esses passos quando necessário para reajustar os ponteiros do contador após uma troca de bateria ou no caso de um erro:

1. Puxe a coroa para a posição 2.
2. Pressione o Botão **A** para ajustar o ponteiro **C** de segundos do cronógrafo em zero; pressione e mantenha o Botão **A** para avançar o ponteiro **C** rapidamente.

NOTA: O ponteiro **E** de minutos do cronógrafo é sincronizado automaticamente com o ponteiro **C** de segundos do cronógrafo.

3. Quando os ponteiros **C** e **E** do cronógrafo já tiverem sido redefinidos para a posição zero, reajuste a hora e empurre a coroa de volta para a posição 1.

Para operar o CRONÓGRAFO

Este cronômetro pode medir e exibir o tempo em incrementos de 1 segundo até o máximo de 59 minutos/59 segundos. Ele irá parar automaticamente após funcionar continuamente por 60 minutos. O tempo medido é indicado pelos ponteiros **E** de Minutos e **C** de Segundos do Cronógrafo que se movem independentemente dos ponteiros centrais do relógio e de 24 horas.

Funções simples do cronógrafo:

1. Pressione o botão **A** para acionar o cronógrafo.
2. Pressione o botão **A** outra vez para parar o cronógrafo.
3. Pressione o botão **B** para retornar os ponteiros do cronógrafo a zero.

Funções de tempo acumuladas:

Para medir o tempo combinado de uma série de eventos menores, por exemplo, o tempo real de um jogo de futebol, onde o jogo é repetidamente interrompido:

1. Pressione o botão **A** para acionar o cronógrafo.
2. Pressione o botão **A** outra vez para parar o cronógrafo e ler o tempo decorrido.
3. Pressione o botão **A** novamente para reiniciar a medição.
4. Pressione o botão **A** pela quarta vez para parar o cronógrafo novamente e ler o novo tempo decorrido.
   NOTA: Cada vez que você para o cronógrafo, os ponteiros do cronógrafo irão indicar o total de tempo acumulado.
5. Repita os passos 1 e 2 para adicionar cada intervalo adicional de tempo.
6. Após ter feito a leitura do tempo final acumulado, pressione o botão **B** para retornar os ponteiros do cronógrafo a zero.

Funções de tempo fracionado ou tempo intermediário:

Para fazer leituras de tempo intermediário durante o desenrolar de uma corrida:

1. Pressione o botão **A** para acionar o cronógrafo.
2. Pressione o botão **B** para parar o cronógrafo momentaneamente e ler o tempo intermediário.
3. Pressione o botão **B** para reiniciar a função cronógrafo; os 2 ponteiros do cronógrafo irão rapidamente acompanhar o evento em curso.

Repita os passos 2 e 3 quantas vezes forem necessárias para medir tempos fracionados.

4. Pressione o botão **A** para parar o cronógrafo e ler o tempo final.
5. Pressione o botão **B** para retornar os ponteiros do cronógrafo a zero.

(13) CRONÓGRAFOS ANALÓGICOS A QUARTZO DE 1/1 DE SEGUNDO – TIPO C

com contadores pequenos do cronógrafo de minutos/segundos, ponteiro de 24 horas e data

Inclui modelos de cronógrafo a quartzo selecionados Aerodinamico, Gran Premio Quartz, GTB-C e Lap Time

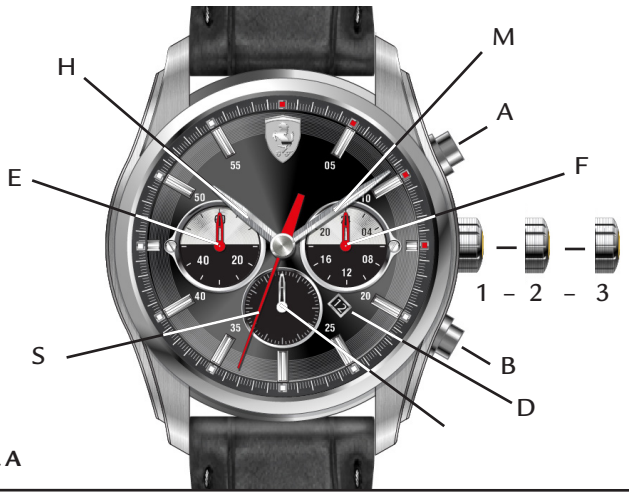


Figura A

LEGENDA

H – Ponteiro de horas
M – Ponteiro de minutos
S – Ponteiro normal de segundos
C – Contador de segundos do cronógrafo
E – Contador de minutos do cronógrafo
F – Ponteiro de 24 horas
D – Mostrador de data

A – Botão iniciar/parar
B – Botão redefinir

1, 2, 3 – Posições da coroa

Estes modelos de cronógrafo apresentam um contador de minutos (até 60), um contador de segundos, um ponteiro pequeno de 24 horas e mostrador de data. Eles podem ser usados para controlar o tempo de um evento de até 59 minutos e 59 segundos de duração, segundo a segundo.

Para ajustar a HORA e a DATA:

NOTA: Antes de ajustar a hora, certifique-se de que a medição do cronógrafo está parada e os dois ponteiros do cronógrafo retornaram à posição zero às 12 horas.

1. Puxe a coroa para a posição 2.
2. Gire a coroa no sentido horário até que a data desejada apareça no Mostrador **D**.
3. Quando o ponteiro instantâneo de segundos **S** atingir a posição 12 horas, puxe a coroa para fora para a posição 2; o relógio irá parar.

NOTA: Não pressione os botões **A** ou **B**, se o fizer os ponteiros do cronógrafo irão se mover.

4. Gire a coroa em qualquer direção para ajustar os ponteiros **H** de hora, **M** de minutos e **F** de 24 horas para a hora desejada, levando em conta manhã/tarde.

NOTA: O ponteiro **F** de 24 horas irá se mover sincronizado com o ponteiro **H** da hora, assim ao ajustar a hora, certifique-se de que o ponteiro de 24 horas esteja ajustado corretamente.

5. Utilize um sinal de hora preciso (de uma estação de rádio, por exemplo). Quando o sinal sonoro assinalar a hora exata, empurre a coroa de volta para a posição 1; o relógio irá reiniciar, agora ajustado com a hora exata.

Para RETORNAR os Ponteiros do Cronógrafo:

Antes de ajustar a hora ou operar o cronômetro, certifique-se de que os ponteiros **C** e **E** de contagem do cronógrafo estejam na posição zero às 12 horas.

Siga esses passos quando necessário para reajustar os ponteiros do contador após uma troca de bateria ou no caso de um erro:

1. Puxe a coroa para a posição 3.
2. Pressione o Botão **A** para ajustar o ponteiro **C** de segundos do cronógrafo em zero; pressione e mantenha o Botão **A** para avançar o ponteiro **C** rapidamente.

NOTA: O ponteiro **E** de minutos do cronógrafo é sincronizado automaticamente com o ponteiro **C** de segundos do cronógrafo.

3. Quando os ponteiros **C** e **E** do cronógrafo já tiverem sido redefinidos para a posição zero, reajuste a hora e empurre a coroa de volta para a posição 1.

Para operar o CRONÓGRAFO

Este cronômetro pode medir e exibir o tempo em incrementos de 1 segundo até o máximo de 59 minutos/59 segundos. Ele irá parar automaticamente após funcionar continuamente por 60 minutos. O tempo medido é indicado pelos ponteiros **E** de Minutos e **C** de Segundos do Cronógrafo que se movem independentemente dos ponteiros centrais do relógio e de 24 horas.

Funções simples do cronógrafo:

1. Pressione o botão **A** para acionar o cronógrafo.
2. Pressione o botão **A** outra vez para parar o cronógrafo.
3. Pressione o botão **B** para retornar os ponteiros do cronógrafo a zero.

Funções de tempo acumuladas:

Para medir o tempo combinado de uma série de eventos menores, por exemplo, o tempo real de um jogo de basquete, onde o jogo é repetidamente interrompido:

1. Pressione o botão **A** para acionar o cronógrafo.
2. Pressione o botão **A** outra vez para parar o cronógrafo e ler o tempo decorrido.
3. Pressione o botão **A** novamente para reiniciar a medição.
4. Pressione o botão **A** pela quarta vez para parar o cronógrafo novamente e ler o novo tempo decorrido.

NOTA: Cada vez que você para o cronógrafo, os ponteiros do cronógrafo irão indicar o total de tempo acumulado.

5. Repita os passos 1 e 2 para adicionar cada intervalo adicional de tempo.
6. Após ter feito a leitura do tempo final acumulado, pressione o botão **B** para retornar os ponteiros do cronógrafo a zero.

Funções de tempo fracionado ou tempo intermediário:

Para fazer leituras de tempo intermediário durante o desenrolar de uma corrida:

1. Pressione o botão **A** para acionar o cronógrafo.
2. Pressione o botão **B** para parar o cronógrafo momentaneamente e ler o tempo intermediário.
3. Pressione o botão **B** para reiniciar a função cronógrafo; os 2 ponteiros do cronógrafo irão rapidamente acompanhar o evento em curso.

Repita os passos 2 e 3 quantas vezes forem necessárias para medir tempos fracionados.

4. Pressione o botão **A** para parar o cronógrafo e ler o tempo final.
5. Pressione o botão **B** para retornar os ponteiros do cronógrafo a zero.

(14) CRONÓGRAFOS ANALÓGICOS A QUARTZO DE 1/1 DE SEGUNDO – TIPO D

com contador pequeno de cronógrafo de minutos, ponteiro de 24 horas e data

Inclui modelos de cronógrafos a quartzo selecionados D50 e Formula Italia

Figura A

LEGENDA

H – Ponteiro de horas
M – Ponteiro de minutos
C – Contador de segundos do cronógrafo
E – Contador de minutos do cronógrafo
F – Ponteiro de 24 horas
D – Mostrador de data

A – Botão iniciar/parar
B – Botão redefinir

1, 2, 3 – Posições da coroa

Esses modelos cronógrafos apresentam um contador de minutos (até 60), contador de segundos do cronógrafo localizado no centro, ponteiro pequeno de 24 horas e visor da data. Eles podem ser usados para marcar o tempo de um evento de até 59 minutos e 59 segundos de duração com exatidão de segundos.

Para ajustar a HORA:

1. Puxe a coroa para a posição 3.
2. Gire a coroa em qualquer direção para ajustar os ponteiros **H** de hora, **M** de minutos e **F** de 24 horas para a hora desejada.

NOTA: O ponteiro **F** de 24 horas irá se mover sincronizado com o ponteiro **H** de hora, assim ao ajustar a hora, certifique-se de que o ponteiro de 24 horas esteja ajustado corretamente.

3. Empurre a coroa de volta para a posição 1.

Para ajustar a DATA:

1. Puxe a coroa para a posição 2.
2. Gire a coroa no sentido horário para definir a data **D**.

IMPORTANTE: Se a data **D** for ajustada entre 21h00 e 1h00, a data pode não ser alterada automaticamente no dia seguinte.

3. Empurre a coroa de volta para a posição 1.

Para RETORNAR os Ponteiros do Cronógrafo:

Antes de ajustar a hora ou operar o cronômetro, certifique-se de que os ponteiros **C** e **E** de contagem do cronógrafo estejam na posição zero às 12 horas.

Siga esses passos quando necessário para reajustar os ponteiros do contador após uma troca de bateria ou no caso de um erro:

1. Puxe a coroa para a posição 2.
2. Pressione o Botão **A** para ajustar o ponteiro **C** de segundos do cronógrafo em zero; pressione e mantenha o Botão **A** para avançar o ponteiro **C** rapidamente.

NOTA: O ponteiro **E** de minutos do cronógrafo é sincronizado automaticamente com o ponteiro **C** de segundos do cronógrafo.

IMPORTANTE: Não empurre a coroa de volta à posição 1 enquanto o ponteiro **C** de Segundos do Cronógrafo estiver avançando para a posição zero, ou o mecanismo de tempo irá reconhecer a posição na qual o ponteiro **C** parou como a nova posição zero.

3. Depois que os ponteiros **C** e **E** do Cronógrafo tiverem retornado à posição zero, empurre a coroa de volta à posição 1.

Para operar o CRONÓGRAFO

Este cronômetro pode medir e exibir o tempo em incrementos de 1 segundo até o máximo de 59 minutos/59 segundos.

O tempo medido é indicado pelos ponteiros do Contador de Minutos **E** do Cronógrafo e **C** de Segundos.

Funções simples do cronógrafo:

1. Pressione o botão **A** para acionar o cronógrafo.
2. Pressione o botão **A** outra vez para parar o cronógrafo.
3. Pressione o botão **B** para retornar os ponteiros do cronógrafo a zero.

Funções de tempo acumuladas:

Para medir o tempo combinado de uma série de eventos menores, por exemplo, o tempo real de um jogo de futebol, onde o jogo é repetidamente interrompido:

1. Pressione o botão **A** para acionar o cronógrafo.
2. Pressione o botão **A** outra vez para parar o cronógrafo e ler o tempo decorrido.
3. Pressione o botão **A** novamente para reiniciar a medição.
4. Pressione o botão **A** pela quarta vez para parar o cronógrafo novamente e ler o novo tempo decorrido.

NOTA: Cada vez que você para o cronógrafo, os ponteiros do cronógrafo irão indicar o total de tempo acumulado.

5. Repita os passos 1 e 2 para adicionar cada intervalo adicional de tempo.
6. Após ter feito a leitura do tempo final acumulado, pressione o botão **B** para retornar os ponteiros do cronógrafo a zero.

(15) CRONÓGRAFOS ANALÓGICOS A QUARTZO 1/1 DE SEGUNDO – TIPO E

com contadores pequenos de cronógrafo de minutos/segundos, ponteiro pequeno de 24 horas (modelos selecionados) e data

Inclui modelos de cronógrafos a quartzo selecionados Aspire Formula Italia S, Pilota, Pista, Primato, Race Day, Red Rev Evo e Speciale Evo

Figura A

Figura B

LEGENDA

H – Ponteiro de Horas
M – Ponteiro de Minutos
S – Ponteiro Normal de Segundos
C – Contador de Segundos do Cronógrafo
E – Contador de Minutos do Cronógrafo
F – Ponteiro de 24 Horas
D – Mostrador de Data

A – Botão iniciar/parar
B – Botão redefinir

1, 2, 3 – Posições da coroa

Esses modelos de cronógrafo apresentam um contador pequeno de minutos (até 30), contador pequeno de segundos e visor de data; alguns modelos também têm um ponteiro pequeno de 24 horas. Eles podem ser usados para controlar o tempo de um evento de até 29 minutos e 59 segundos de duração, segundo a segundo.

Indicador de fim da vida útil da bateria:
Quando a bateria estiver quase exaurida, o ponteiro de Segundos **S** começará a se mover de modo hesitante em intervalos de dois segundos, sinalizando a necessidade de substituição da bateria o mais rápido possível. Quando isso acontecer o relógio irá manter a hora precisa, entretanto o cronômetro não irá operar. Se a indicação de vida útil da bateria começar enquanto a medição do cronógrafo estiver sendo tomada, o tempo irá parar e os ponteiros do cronógrafo irão retornar à posição zero.

Para ajustar a HORA e a DATA:
NOTA: Antes de ajustar a hora, certifique-se de que a medição do cronógrafo está parada e os dois ponteiros do cronógrafo retornaram à posição zero às 12 horas.

1. Puxe a coroa para a posição 2.
2. Gire a coroa no sentido anti-horário até que a data do dia anterior apareça no Mostrador **D**.

NOTA: Não ajuste a data quando a hora estiver entre 21h00 e 1h00, caso contrário a data pode não ser alterada automaticamente no dia seguinte.

3. Quando o ponteiro instantâneo de Segundos **S** atingir a posição 12 horas, puxe a coroa para fora para a posição 3; o relógio irá parar.

NOTAS: Se a coroa for puxada para a posição 3 com o cronógrafo em movimento, a função cronômetro irá parar automaticamente e os ponteiros retornarão a zero.
Quando a coroa estiver na posição 3, ela pode girada no sentido horário ou anti-horário para mover os ponteiros de Hora **H** e Minuto **M** em ambas as direções.

4. Gire a coroa no sentido horário avançando os ponteiros de Hora **H** e Minuto **M** além das 12:00 (meia-noite) para avançar a Data **D** para a data atual; em seguida continue girando a coroa no sentido horário para ajustar os ponteiros de Hora **H**, Minutos **M** e 24 Horas **F** para a hora desejada, levando em conta manhã/tarde (AM/PM).

NOTAS: O ponteiro de 24 horas **F**, encontrado somente em modelos selecionados, irá se mover em sincronia com o ponteiro da hora **H**, assim quando você ajustar a hora, certifique-se de que o ponteiro de 24 horas esteja ajustado corretamente.
RECOMENDAÇÃO: Ao ajustar o ponteiro de minutos **M**, primeiro avance 4 a 5 minutos à frente do tempo desejado, em seguida gire de volta para indicar o minuto exato.

5. Utilize um sinal de hora preciso (de uma estação de rádio, por exemplo). Quando o sinal sonoro assinalar a hora exata, empurre a coroa de volta para a posição 1; o relógio irá reiniciar, agora ajustado com a hora exata.

Para REAJUSTAR os Ponteiros do Cronógrafo:
Antes de ajustar a hora ou operar o cronômetro, certifique-se de que os ponteiros de contagem do cronógrafo **C** e **E** estejam na posição zero às 12 horas. Siga esses passos quando necessário para reajustar os ponteiros do contador após uma troca de bateria ou no caso de um erro:

1. Puxe a coroa para a posição 3.

NOTA: Se o cronógrafo estiver operando ou se você pará-lo durante a operação, quando a coroa estiver puxada para fora na posição 3, os ponteiros do cronômetro serão reajustados automaticamente.

2. Pressione o Botão **A** para mover os ponteiros do cronômetro **C** e **E** no sentido horário.
3. Pressione o Botão **B** para mover os ponteiros do cronômetro **C** e **E** no sentido anti-horário.

NOTAS: Para mover os ponteiros rapidamente na direção desejada, pressione e mantenha o Botão **A** ou o Botão **B**. O ponteiro de minutos **E** é sincronizado automaticamente com o ponteiro de segundos **C**. Para reajustar o ponteiro **E**, continue a mover o ponteiro **C** até que o ponteiro **E** atinja a posição zero.

4. Depois que os ponteiros do Cronógrafo **C** e **E** tiverem sido reajustados para a posição zero, empurre a coroa de volta à posição 1.

Para operar o CRONÓGRAFO
Este cronômetro pode medir e exibir o tempo em incrementos de 1 segundo até o máximo de 29 minutos/59 segundos. Ele irá parar automaticamente após funcionar continuamente por 30 minutos. O tempo medido é indicado pelos ponteiros de Minutos **E** e Segundos **C** do Cronógrafo que se movem independentemente dos ponteiros centrais do relógio e de 24 horas.

Funções simples do cronógrafo:
1. Pressione o botão **A** para acionar o cronógrafo.
2. Pressione o Botão **A** uma segunda vez para parar o cronógrafo.
3. Pressione o botão **B** para retornar o cronógrafo a zero.

Funções de tempo acumulado:
Para medir o tempo combinado de uma série de eventos menores, por exemplo, o tempo real de um jogo de basquete, onde o jogo é repetidamente interrompido:
1. Pressione o botão **A** para acionar o cronógrafo.
2. Pressione o botão **A** outra vez para parar o cronógrafo e ler o tempo decorrido.
3. Pressione o botão **A** novamente para reiniciar a medição.
4. Pressione o botão **A** pela quarta vez para parar o cronógrafo novamente e ler o novo tempo decorrido.

NOTA: Cada vez que você para o cronógrafo, os ponteiros do cronógrafo irão indicar o total de tempo acumulado.

5. Repita os passos 1 e 2 para adicionar cada intervalo adicional de tempo.
6. Após ter feito a leitura do tempo final acumulado, pressione o botão **B** para reajustar os ponteiros do cronógrafo para zero.

Funções de tempo fracionado:
Para fazer leituras de tempo intermediário durante o desenrolar de uma corrida:
1. Pressione o botão **A** para iniciar o cronógrafo.
2. Pressione o botão **B** para parar o cronógrafo momentaneamente e ler o tempo intermediário.
3. Pressione o botão **B** para reiniciar a função cronógrafo; os 2 ponteiros do cronógrafo irão rapidamente acompanhar o evento em curso.

Repita os passos 2 e 3 quantas vezes forem necessárias para medir tempos fracionados.

4. Pressione o botão **A** para parar o cronógrafo e ler o tempo final.
5. Pressione o botão **B** para retornar os ponteiros do cronógrafo a zero.

Medição de tempo simultâneo de dois concorrentes:
Para medir os tempos finais de dois corredores, por exemplo:
1. Pressione o botão **A** para acionar o cronógrafo.
2. Pressione o botão **B** para ler o tempo final do primeiro competidor.
3. Assim que o segundo competidor cruzar a linha de chegada, pressione o botão **A**.
4. Pressione o botão **B** para ler o tempo final do segundo competidor.
5. Pressione o botão **B** novamente para retornar os ponteiros do cronógrafo a zero.

(16) CRONÓGRAFOS ANALÓGICOS A QUARTZO DE 1/4 DE SEGUNDO

com ponteiro central de cronógrafo de 1/4 de segundo, contador pequeno de minutos no cronógrafo, ponteiro de segundos e data

Inclui modelos de cronógrafo a quartzo Formula Sportiva

Figura A

LEGENDA

H – Ponteiro de horas
M – Ponteiro de minutos
S – Ponteiro pequeno de segundos
C – Ponteiro de 1/4 de segundo do cronógrafo
E – Contador de minutos do cronógrafo
D – Mostrador de data

A – Botão iniciar/parar
B – Botão redefinir

1, 2, 3 – Posições da coroa

Estes modelos de cronógrafo apresentam um ponteiro central no cronógrafo de 1/4 de segundo, contador pequeno de minutos, ponteiro pequeno de segundos e mostrador de data. Eles podem ser usados para controlar o tempo de um evento de até 60 minutos de duração em quartos de segundo.

Para ajustar a HORA:
1. Puxe a coroa para a posição 2; o relógio (ponteiro pequeno **S** de segundos) para.
2. Gire a coroa no sentido horário para ajustar os ponteiros **H** de hora e **M** de minutos para o horário desejado.
3. Empurre a coroa de volta para a posição 1; o relógio (ponteiro pequeno **S** de segundos) reinicia.

Para ajustar a DATA:
1. Puxe a coroa para a posição 2.
2. Gire a coroa no sentido horário para definir a data **D**.

IMPORTANTE: Se a data **D** for ajustada entre 21h00 e 1h00, a data pode não ser alterada automaticamente no dia seguinte.

3. Empurre a coroa de volta para a posição 1.

Para operar o CRONÓGRAFO:
Este cronógrafo pode medir e exibir o tempo em incrementos de 1/4 de segundo até o máximo de 60 minutos. Ele irá parar automaticamente após funcionar continuamente por 60 minutos.

Funções simples do cronógrafo:
1. Pressione o botão **A** para acionar o cronógrafo.
2. Pressione o botão **A** outra vez para parar o cronógrafo.
3. Pressione o botão **B** para retornar os ponteiros do cronógrafo a zero.

Funções de tempo acumuladas:
Para medir o tempo combinado de uma série de eventos menores:
1. Pressione o botão **A** para acionar o cronógrafo.
2. Pressione o botão **A** outra vez para parar o cronógrafo e ler o tempo decorrido.
3. Pressione o botão **A** novamente para reiniciar a medição.
4. Pressione o botão **A** pela quarta vez para parar o cronógrafo novamente e ler o novo tempo decorrido.

NOTA: Cada vez que você para o cronógrafo, os ponteiros do cronógrafo irão indicar o total de tempo acumulado.

5. Repita os passos 1 e 2 para adicionar cada intervalo adicional de tempo.
6. Após ter feito a leitura do tempo final acumulado, pressione o botão **B** para retornar os ponteiros do cronógrafo a zero.

Para RETORNAR os Ponteiros do Cronógrafo:
Após trocar a bateria, ou em caso de erro, os ponteiros do cronógrafo podem ser realinhados em zero, se necessário, seguindo esses passos:
1. Puxe a coroa para a posição 3.
2. Pressione o Botão **A** para ajustar o ponteiro **C** de 1/4 de segundo do cronógrafo em zero; pressione e mantenha o Botão **A** para avançar o ponteiro **C** rapidamente.

NOTA: O ponteiro **E** de minutos do cronógrafo é sincronizado automaticamente com o ponteiro **C** de 1/4 de segundo do cronógrafo.

3. Depois que os ponteiros **C** e **E** do cronógrafo tiverem sido redefinidos para a posição zero, reajuste a hora e empurre a coroa de volta para a posição 1.

(17) CRONÓGRAFOS ANALÓGICOS A QUARTZO DE 1/5 DE SEGUNDO – TIPO A

com ponteiro central do cronógrafo de 1/5 de segundo, contador pequeno de minutos no cronógrafo e ponteiros pequenos de segundos e 24 horas

Inclui modelos de cronógrafos a quartzo selecionados Heritage, Race Day e Scuderia

Figura A

LEGENDA

H – Ponteiro de horas
M – Ponteiro de minutos
S – Ponteiro pequeno de segundos
C – Ponteiro de 1/5 de segundo do cronógrafo
E – Contador de minutos do cronógrafo
F – Ponteiro de 24 horas
D – Mostrador de data

A – Botão iniciar/parar
B – Botão redefinir

1, 2, 3 – Posições da coroa

Estes modelos de cronógrafo apresentam um ponteiro central de 1/5 de segundo do cronógrafo, um contador de minutos (até 60), ponteiros pequenos de segundos e de 24 horas e data. Eles podem ser usados para controlar o tempo de um evento de até 60 minutos de duração em quintos de segundo.

Para ajustar a HORA:

1. Puxe a coroa para a posição 3; o relógio (ponteiro pequeno **S** de segundos) para.

NOTA: Se a coroa for puxada para a posição 3 enquanto o cronógrafo estiver funcionando, a contagem do tempo irá continuar e os ponteiros **C** e **E** do cronógrafo continuarão a se mover.

2. Gire a coroa em qualquer direção para ajustar os ponteiros **H** de hora e **M** de minutos para a hora desejada, levando em conta manhã/tarde.
3. Empurre a coroa de volta para a posição 1; o relógio é reiniciado.

Para ajustar a DATA:

1. Puxe a coroa para a posição 2.
2. Gire a coroa no sentido horário para definir a data **D**.

CUIDADO: Não ajuste a data **D** quando os ponteiros de hora e minutos estiverem entre 21h00 e 3h00. Se o fizer poderá danificar o mecanismo do calendário. Se você precisar ajustar a data durante essas horas, primeiro mova os ponteiros de hora e minuto para qualquer horário fora desse período, reajuste a data e depois reajuste os ponteiros para a hora correta.

3. Empurre a coroa de volta para a posição 1.

Para operar o CRONÓGRAFO:

Este cronógrafo pode medir e exibir o tempo em incrementos de 1/5 de segundo até o máximo de 60 minutos.
Ele irá parar automaticamente após alcançar os 60 minutos.

Funções simples do cronógrafo:

1. Pressione o botão **A** para acionar o cronógrafo; os ponteiros **C** e **E** do cronógrafo começam a se mover.
2. Pressione o botão **A** outra vez para parar o cronógrafo; leia o tempo decorrido indicado pelos ponteiros **C** e **E**.
3. Pressione o botão **B** para retornar os ponteiros do cronógrafo a zero.

Funções de tempo acumuladas:

Para medir o tempo combinado de uma série de eventos menores, por exemplo, o tempo real de um jogo de futebol, onde o jogo é repetidamente interrompido:

1. Pressione o botão **A** para acionar o cronógrafo.
2. Pressione o botão **A** outra vez para parar o cronógrafo e ler o tempo decorrido.
3. Pressione o botão **A** novamente para reiniciar a medição.
4. Pressione o botão **A** pela quarta vez para parar o cronógrafo novamente e ler o novo tempo decorrido.

NOTA: Cada vez que você para o cronógrafo, os ponteiros do cronógrafo irão indicar o total de tempo acumulado.

5. Repita os passos 1 e 2 para adicionar cada intervalo adicional de tempo.
6. Após ter feito a leitura do tempo final acumulado, pressione o botão **B** para retornar os ponteiros do cronógrafo a zero.

Para RETORNAR os Ponteiros do Cronógrafo:

Se a posição dos ponteiros do cronógrafo estiver incorreta, os ponteiros podem ser realinhados para zero pressionando-se o botão **A** uma vez para acionar o cronógrafo, pressionando-se o botão **A** outra vez para parar o cronógrafo e depois pressionando-se o botão **B** para retornar os dois ponteiros do cronógrafo a zero.

(18) CRONÓGRAFOS ANALÓGICOS A QUARTZO DE 1/5 DE SEGUNDO – TIPO B

com ponteiro central do cronógrafo de 1/5 de segundo, contadores pequenos de horas/minutos no cronógrafo, ponteiro pequeno de segundos e data

Inclui modelos de cronógrafos a quartzo selecionados Cronometro, Lap Time, Race Day e Ready-Set-Go

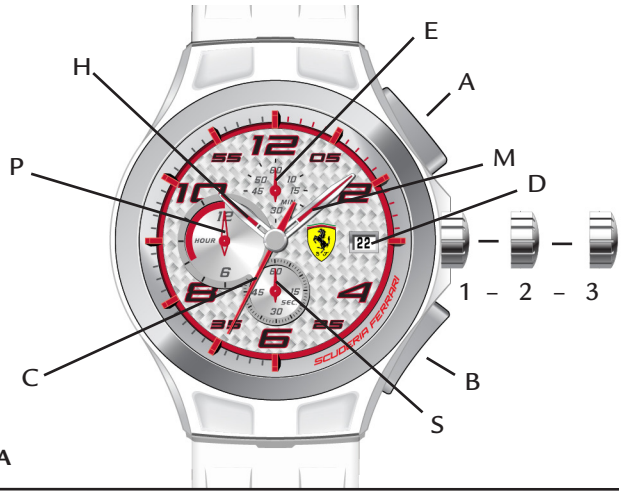


Figura A

LEGENDA

H – Ponteiro de horas
M – Ponteiro de minutos
S – Ponteiro pequeno de segundos
C – Ponteiro de 1/5 de segundo do cronógrafo
E – Contador de minutos do cronógrafo
P – Contador de horas do cronógrafo
D – Mostrador de data

A – Botão iniciar/parar
B – Botão redefinir

1, 2, 3 – Posições da coroa

Estes modelos de cronógrafo apresentam um ponteiro central de 1/5 de segundo do cronógrafo, um contador de horas (até 12), um contador de minutos (até 60), ponteiros pequenos de segundos e de 24 horas e data. Eles podem ser usados para controlar o tempo de um evento de até 12 horas de duração em quintos de segundo.

Para ajustar a HORA:

1. Puxe a coroa para a posição 3; o relógio (ponteiro pequeno **S** de segundos) para.

NOTA: Se a coroa for puxada para a posição 3 enquanto o cronógrafo estiver funcionando, a contagem do tempo irá continuar e os ponteiros **C**, **E** e **P** do cronógrafo continuarão a se mover.

2. Gire a coroa em qualquer direção para ajustar os ponteiros **H** de hora e **M** de minutos para a hora desejada, levando em conta manhã/tarde.
3. Empurre a coroa de volta para a posição 1; o relógio é reiniciado.

Para ajustar a DATA:

1. Puxe a coroa para a posição 2.
2. Gire a coroa no sentido horário para definir a data **D**.

CUIDADO: Não ajuste a data **D** quando os ponteiros de hora e minutos estiverem entre 21h00 e 3h00. Se o fizer poderá danificar o mecanismo do calendário. Se você precisar ajustar a data durante essas horas, primeiro mova os ponteiros de hora e minuto para qualquer horário fora desse período, reajuste a data e depois reajuste os ponteiros para a hora correta.

3. Empurre a coroa de volta para a posição 1.

Para operar o CRONÓGRAFO:

Este cronógrafo pode medir e exibir o tempo em incrementos de 1/5 de segundo até o máximo de 12 horas. Ele irá parar automaticamente após alcançar as 12 horas.

Funções simples do cronógrafo:

1. Pressione o botão **A** para acionar o cronógrafo; os ponteiros **C**, **E** e **P** do cronógrafo começam a se mover.
2. Pressione o botão **A** outra vez para parar o cronógrafo; leia o tempo decorrido indicado pelos ponteiros **C**, **E** e **P**.
3. Pressione o botão **B** para retornar os ponteiros do cronógrafo a zero.

Funções de tempo acumuladas:

Para medir o tempo combinado de uma série de eventos menores, por exemplo, o tempo real de um jogo de futebol, onde o jogo é repetidamente interrompido:

1. Pressione o botão **A** para acionar o cronógrafo.
2. Pressione o botão **A** outra vez para parar o cronógrafo e ler o tempo decorrido.
3. Pressione o botão **A** novamente para reiniciar a medição.
4. Pressione o botão **A** pela quarta vez para parar o cronógrafo novamente e ler o novo tempo decorrido.

NOTA: Cada vez que você para o cronógrafo, os ponteiros do cronógrafo irão indicar o total de tempo acumulado.

5. Repita os passos 1 e 2 para adicionar cada intervalo adicional de tempo.
6. Após ter feito a leitura do tempo final acumulado, pressione o botão **B** para retornar os ponteiros do cronógrafo a zero.

Para RETORNAR os Ponteiros do Cronógrafo:

Se a posição dos ponteiros do cronógrafo estiver incorreta, os ponteiros podem ser realinhados para zero pressionando-se o botão **A** uma vez para acionar o cronógrafo, pressionando-se o botão **A** outra vez para parar o cronógrafo e depois pressionando-se o botão **B** para retornar todos os três ponteiros do cronógrafo a zero.

(19) CRONÓGRAFOS ANALÓGICOS A QUARTZO DE 1/5 DE SEGUNDO – TIPO C

com ponteiro central do cronógrafo de 1/5 de segundo, contador pequeno de 30 minutos no cronógrafo e ponteiros pequenos de segundos e data

Inclui modelos de cronógrafos a quartzo suíços selecionados Scuderia XX

Figura A

LEGENDA

H – Ponteiro de Horas
M – Ponteiro de Minutos
S – Ponteiro Pequeno de Segundos
C – Ponteiro de 1/5 de segundo do cronógrafo
E – Contador de 30 Minutos do Cronógrafo
J – Indicador de Data
D – Janela de Data

A – Botão iniciar/parar
B – Botão redefinir

1, 2, 3 – Posições da coroa

Estes modelos de cronógrafo apresentam um ponteiro central no cronógrafo de 1/5 de segundo, um contador de minutos (até 30), ponteiros pequenos de segundos e indicador de data e janela de data. Eles podem ser usados para controlar o tempo de um evento de até 120 minutos de duração em quintos de segundo.

Para ajustar a HORA:

1. Puxe a coroa para a posição 3; o relógio (ponteiro pequeno **S** de segundos) para.

NOTA: Se a coroa é puxada para a posição 3 com o cronógrafo em movimento, a contagem de tempo irá parar.

2. Gire a coroa em qualquer direção para ajustar os ponteiros **H** de hora e **M** de minutos para a hora desejada, levando em conta manhã/tarde.
3. Empurre a coroa de volta para a posição 1; o relógio é reiniciado.

Para ajustar a DATA:

1. Puxe a coroa para a posição 2.
2. Gire a coroa no sentido horário para ajustar a data **D**.

NOTA: O ponteiro indicador **J** de data irá avançar automaticamente para corresponder à data mostrada na janela **D**.

CUIDADO: Não ajuste a data **D/J** quando os ponteiros de hora e minutos estiverem entre 21h00 e 12h30. Se o fizer poderá danificar o mecanismo do calendário. Se você precisar ajustar a data durante essas horas, primeiro mova os ponteiros de hora e minuto para qualquer horário fora desse período, reajuste a data e depois reajuste os ponteiros para a hora correta.

3. Empurre a coroa de volta para a posição 1.

Para operar o CRONÓGRAFO:

Este cronógrafo pode medir e exibir o tempo em incrementos de 1/5 de segundo até o máximo de 2 horas (4 revoluções do contador de 30 minutos). Para economizar a vida da bateria, o cronógrafo irá parar e reajustar-se automaticamente após 2 horas de funcionamento contínuo.

Funções simples do cronógrafo:

1. Pressione o botão **A** para acionar o cronógrafo; os ponteiros **C** e **E** do cronógrafo começam a se mover.
2. Pressione o botão **A** outra vez para parar o cronógrafo; leia o tempo decorrido indicado pelos ponteiros **C** e **E**.
3. Pressione o botão **B** para retornar os ponteiros do cronógrafo a zero.

Funções de tempo acumuladas:

Para medir o tempo combinado de uma série de eventos menores, por exemplo, o tempo real de um jogo de futebol, onde o jogo é repetidamente interrompido:

1. Pressione o botão **A** para acionar o cronógrafo.
2. Pressione o botão **A** outra vez para parar o cronógrafo e ler o tempo decorrido.
3. Pressione o botão **A** novamente para reiniciar a medição.
4. Pressione o botão **A** pela quarta vez para parar o cronógrafo novamente e ler o novo tempo decorrido.

NOTA: Cada vez que você para o cronógrafo, os ponteiros do cronógrafo irão indicar o total de tempo acumulado.

5. Repita os passos 1 e 2 para adicionar cada intervalo adicional de tempo.
6. Após ter feito a leitura do tempo final acumulado, pressione o botão **B** para retornar os ponteiros do cronógrafo a zero.

Funções de tempo fracionado ou tempo intermediário:

Para fazer leituras de tempo intermediário durante o desenrolar de uma corrida:

1. Pressione o botão **A** para acionar o cronógrafo.
2. Pressione o botão **B** para parar momentaneamente o cronógrafo.
3. Leia o tempo intermediário, por exemplo: 11 minutos, 16 segundos.
4. Pressione o botão **B** para reiniciar a função cronógrafo. Os 2 ponteiros do cronógrafo irão rapidamente acompanhar o evento em curso.
5. Para ler um segundo tempo fracionado, pressione o botão **B** novamente. Repita os passos 2 a 4 para medir tempos fracionados adicionais.
6. Pressione o botão **A** para parar o cronógrafo.
7. Faça uma leitura do tempo final, por exemplo: 24 minutos, 7,2 segundos.
8. Pressione o botão **B** para retornar os ponteiros do cronógrafo a zero.

Para RETORNAR os Ponteiros do Cronógrafo:
Após trocar a bateria, ou em caso de erro, os ponteiros do cronógrafo podem ser realinhados em zero, se necessário:
NOTA: Para avançar os ponteiros rapidamente, pressione os botões de pressão e mantenha-os pressionados por mais de um segundo.

Posição da coroa 2:
Ajuste o ponteiro **E** do contador de minutos usando o botão **B**.

Posição da coroa 3:
Ajuste o ponteiro **C** de 1/5 de segundo do cronógrafo usando o botão **A**.

(20) CRONÓGRAFOS ANALÓGICOS A QUARTZO DE 1/10 DE SEGUNDO

com contadores pequenos de cronógrafo de minutos/segundos e contador de décimos de segundo no cronógrafo

Inclui modelos de cronógrafo Speedracer a quartzo

Figura A

LEGENDA

1, 2 – Posições da coroa
Botão **A** – Início/Parada
Botão **B** – Zerar
H – Ponteiro de horas
M – Ponteiro de minutos
S – Ponteiro de segundos
P – Ponteiro de minutos do cronógrafo
Q – Ponteiro de segundos do cronógrafo
X – Ponteiro de 1/10 de segundo do cronógrafo

Posições da coroa:
Posição 1 - Posição normal de funcionamento; coroa pressionada contra a caixa.
Posição 2 - Para ajustar a HORA: sem função de dia do mês. Para ajustar o DIA DO MÊS: aplicável com a função de dia do mês.
Posição 3 - Para ajustar a HORA: aplicável com a função de dia do mês.

PO tempo medido indicado pelos ponteiros do cronômetro é independente dos ponteiros centrais.
O cronômetro pode medir até 60 minutos.
O cronômetro mede o tempo em incrementos de 1/10 de segundo.

Para ajustar a hora
1. Puxe a coroa para a posição 2 quando o ponteiro de segundos estiver na posição de 12 horas. O relógio para.
2. Gire a coroa em qualquer sentido para mover os ponteiros até a hora desejada. Se aplicável ao seu modelo, não deixe de respeitar a hora **manhã/tarde**. Não pressione nenhum botão, caso contrário os ponteiros do cronógrafo se moverão
3. Pressione a coroa novamente para a posição 1; o relógio reinicia, agora com a hora correta.

Para ajustar o dia do mês (se aplicável):
Se o seu relógio tiver uma janela de dia do mês a coroa terá 3 posições. A posição 2 é usada para ajustar o dia do mês:
1. Puxe a coroa para a posição 2.
2. Gire a coroa no sentido horário até o dia do mês correto aparecer.

A posição 3 da coroa é usada para ajustar a hora de acordo com a explicação acima.

Funções do cronógrafo simples:
Para medir a duração de um único evento contínuo (até 60 minutos):
1. Pressione o Botão **A** para iniciar o cronógrafo.
2. Pressione o Botão **A** uma segunda vez para parar o cronógrafo.
3. Pressione o Botão **B** para zerar os ponteiros do cronógrafo.

Medição de tempos cumulativos:
1. Pressione o Botão **A** para iniciar o cronógrafo.
2. Pressione o Botão **A** para interromper a contagem de tempo do cronógrafo.
3. Pressione o Botão **A** para reiniciar.
4. Repita as etapas 2 e 3 quantas vezes desejar.
5. Ao terminar a medição, pressione o Botão **B** para zerar os ponteiros do cronógrafo.

Medição de tempos fracionados:
1. Pressione o Botão **A** para iniciar o cronógrafo.
2. Pressione o Botão **B** para interromper momentaneamente o cronógrafo e ler um tempo fracionado ou intermediário.
3. Pressione o Botão **B** para reiniciar; os ponteiros do cronógrafo avançarão rapidamente para alcançar o evento em curso.
4. Repita as etapas 2 e 3 para medir quantos tempos fracionados ou intermediários desejar.
5. Pressione o Botão **A** para interromper a contagem de tempo do cronógrafo.
6. Pressione o Botão **B** para zerar os ponteiros do cronógrafo.

(21) MODELOS DE CRONÓGRAFOS ANALÓGICOS-DIGITAIS A QUARTZO – TIPO A

com função de alarme

Inclui modelos Ana-Digi a quartzo Lap Time

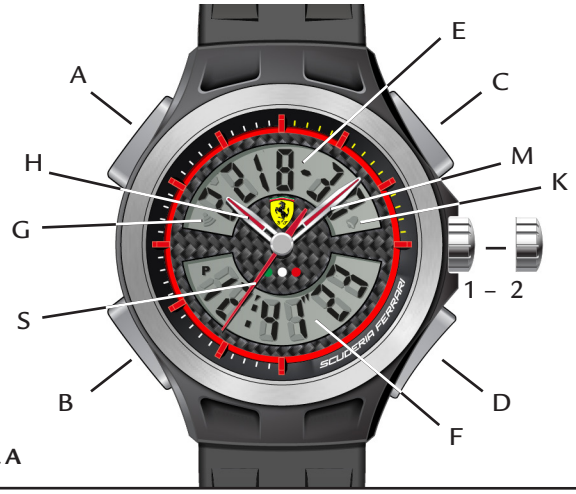


Figura A

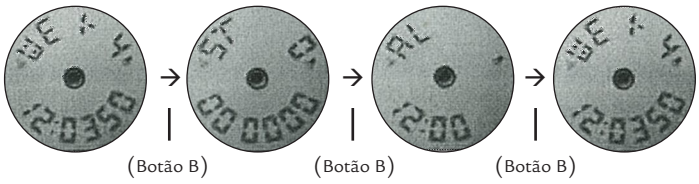
LEGENDA

H – Ponteiro Analógico de Horas
M – Ponteiro Analógico de Minutos
S – Ponteiro Analógico de Segundos

E – Mostrador Digital Superior – Modo/Calendário
F – Mostrador Digital Inferior – Hora/Configuração
G – Indicador de Sinal Sonoro LIG
K – Indicador de Alarme LIG

A – Botão luz de fundo EL
B – Botão seleção de modo
C – Botão modo configuração
D – Botão iniciar/parar

1, 2 – Posições da coroa



Este modelo analógico digital apresenta ponteiros de Hora, Minuto e Segundo analógicos e mostradores digitais LCD superior e inferior com Calendário e Tempo Real em formato de 12 ou 24 horas, funções Alarme e Cronógrafo e Luz de Fundo.

Para selecionar o MODO:
Pressione o Botão **B** para percorrer os Modos nesta ordem: TEMPO REAL → CRONÓGRAFO → ALARME → CONFIGURAÇÃO DA HORA → TEMPO REAL.

Para usar a Luz de Fundo EL: Pressione o Botão **A** a qualquer momento para iluminar o mostrador por 3 segundos para tornar possível a leitura do mostrador digital em condições de pouca iluminação.

CONFIGURAÇÃO DA HORA
Para acertar a HORA Digital:
1. Pressione o Botão **B** três vezes para avançar para o Modo de Configuração da HORA; o mostrador de Segundos irá piscar.
2. Pressione o Botão **D** para retornar os Segundos a 00.
3. Use o Botão **C** para avançar na sequência de Configuração da HORA nesta ordem: HORA → MINUTO → MÊS → DATA → DIA DA SEMANA → SEGUNDOS. O campo digital ativo na Configuração atual. O Modo irá piscar.
4. Pressione o Botão **D** para ajustar o número que está piscando.
5. Pressione o Botão **C** para confirmar a nova configuração e avançar para o próximo campo na sequência de configuração.
6. Repita os passos 4 e 5 para concluir a sequência de Configuração da HORA.
7. Ao terminar, pressione o Botão **B** para sair do modo Configuração da HORA.

NOTAS: Quando estiver configurando a Hora, "H" é exibido para o formato 24 horas e "A" ou "P" para o formato de 12 horas.
Para selecionar o formato 12 ou 24 horas, pressione e mantenha pressionado o Botão **C**: O mostrador irá percorrer formatos de hora nesta sequência: Hora "A" (AM) → Hora "P" (PM) → Hora "H" (24H) → Hora "A" (AM).
Se você pressionar **D** enquanto o mostrador de Segundos estiver entre 30 e 59, os Segundos retornam a 00 e a Hora é ajustada para o minuto seguinte. Se você pressionar **D** enquanto o mostrador de Segundos estiver entre 00 a 29, os Minutos não se alteram.

Para ajustar a HORA Analógica:
1. Puxe a coroa para a posição 2.
2. Gire a coroa em uma das duas direções até que os ponteiros indiquem a hora desejada.
3. Empurre a coroa de volta para a posição 1; nivelada com a caixa.

CRONÓGRAFO
Neste Modo, as funções de relógio se assemelham a de um cronômetro para medir intervalos de tempo.
NOTA: Você pode retornar ao modo Tempo Real enquanto o Cronógrafo estiver em funcionamento pressionando o botão **B**.

Para operar o CRONÓGRAFO:
No Modo Tempo Real, pressione o Botão **B** uma vez para entrar no Modo CRONÓGRAFO; use os Botões **C** e **D** para operar o Cronógrafo.

Para medir a duração de um evento único, sem interrupção:
1. Pressione o Botão **D** para iniciar a contagem de tempo.
2. Pressione o Botão **D** outra vez para parar a contagem do tempo; leia o tempo decorrido no mostrador digital inferior.
3. Pressione o Botão **C** para retornar o mostrador a zero.

Para medir o tempo combinado de uma série de eventos menores:
1. Pressione o Botão **D** para iniciar a contagem de tempo.
2. Pressione o Botão **D** outra vez para parar a contagem do tempo e ler o tempo decorrido no mostrador digital Inferior.
3. Pressione o Botão **D** novamente para reiniciar a medição.
4. Pressione o Botão **D** pela quarta vez para parar o cronógrafo novamente e ler o novo tempo decorrido.

NOTA: Cada vez que você para a contagem de tempo, o mostrador digital irá indicar o total de tempo acumulado.

5. Repita os passos 3 e 4 para acrescentar intervalos adicionais de tempo, conforme necessário.
6. Após ter feito a leitura do tempo final acumulado, pressione o Botão **C** para retornar o mostrador a zero.

Para fazer leituras intermediárias ou de tempo fracionado à medida que avança um evento:

1. Pressione o Botão **D** para iniciar a contagem de tempo.
2. Pressione o Botão **C** para ler o tempo intermediário ou tempo fracionado no mostrador digital inferior; o Cronógrafo continua a contar o tempo do evento ao fundo.

NOTA: Quando a função tempo fracionado é ativada, o indicador "SP" irá aparecer no mostrador digital Superior.

3. Pressione o Botão **C** para reiniciar a contagem do tempo do evento. O mostrador digital inferior avança para mostrar a contagem de tempo atual do evento em curso.
4. Repita os passos 2 e 3 para medir tempos fracionados adicionais.
5. Pressione o Botão **D** para parar a contagem do tempo ao final do evento e ler o tempo final no mostrador digital Inferior.
6. Pressione o Botão **C** e leia o tempo final no mostrador digital Inferior.
7. Pressione o Botão **C** para retornar o Cronógrafo a zero.

ALARME DIÁRIO

O relógio pode ser ajustado para tocar um SINAL SONORO e/ou ALARME.

Para ativar/desativar o ALARME:

1. No Modo Tempo Real, pressione o Botão **B** duas vezes para entrar no Modo ALARME.
2. Pressione o Botão **D** uma ou mais vezes para ativar ALARME [•)))] e/ou SINAL SONORO [🔔] LIG ou DESL nesta sequência:

ALARME LIG → SINAL SONORO LIG → ALARME e SINAL SONORO LIG → ALARME e SINAL SONORO DESL.

Quando o ALARME e/ou o SINAL SONORO são ativados, seus ícones aparecem no mostrador digital Superior.

Para ajustar o ALARME:

1. No Modo Tempo Real, pressione o Botão **B** duas vezes para entrar no Modo ALARME.
2. Pressione o Botão **C**; as Horas irão piscar.
3. Pressione o Botão **D** para ajustar o número que está piscando no campo HORA.
4. Quando o número correto aparecer no mostrador que está piscando, pressione o Botão **C** para confirmar a configuração da HORA; os Minutos irão piscar.
5. Pressione o Botão **D** para ajustar o número que está piscando no campo MINUTOS.
6. Quando o número correto aparecer no mostrador que está piscando, pressione o Botão **C** para confirmar a configuração dos MINUTOS.
7. Pressione o Botão **B** para retornar ao modo Tempo Real.

Para usar o recurso Soneca:

Quando o ALARME soar pressione o botão **D** para DESLIGAR o som; em seguida pressione o Botão **B** para ativar ou desativar o recurso SONECA. Quando o recurso soneca estiver LIGADO, o ALARME irá soar novamente 5 minutos depois. Se nenhum botão for pressionado, o ALARME irá parar de soar automaticamente após 20 segundos.

(22) MODELOS DE CRONÓGRAFOS ANALÓGICOS-DIGITAIS A QUARTZO – TIPO B

com função de alarme

Inclui modelos Ana-Digi a quartzo Aerodinamico e Aero Evo

Figura A

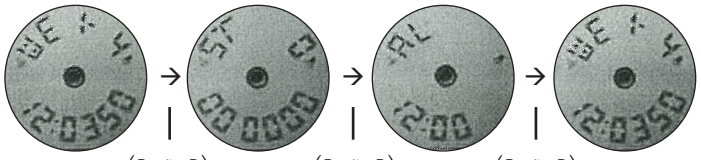
LEGENDA

H – Ponteiro Analógico de Horas
M – Ponteiro Analógico de Minutos
S – Ponteiro Analógico de Segundos

E – Mostrador digital
K – Indicador de Alarme LIG

A – Botão redefinir
B – Botão seleção de modo
C – Botão luz de fundo EL
D – Botão iniciar/parar

1, 2 – Posições da coroa



Este cronógrafo analógico-digital apresenta ponteiros analógicos de Horas, Minutos e Segundos e um mostrador digital LCD de 6 dígitos (Hora, Minuto, Segundo, Mês, Dia) com Calendário/Tempo Real no formato 12 horas ou 24 horas, Alarme diário com o recurso de Soneca, função tempo fracionado do Cronógrafo 1/100 e Luz de Fundo. Pode ser usado para controlar o tempo de um evento de até 23 horas, 59 minutos, 59,99 segundos de duração em intervalos de 0,01 segundo.

Para selecionar MODO:
Pressione o Botão **B** para percorrer os Modos nesta ordem: TEMPO REAL → CRONÓGRAFO → ALARME → CONFIGURAÇÃO DA HORA → TEMPO REAL.

Para usar a Luz de Fundo EL: Pressione o Botão **C** a qualquer momento para iluminar o mostrador por 3 segundos para tornar possível a leitura do mostrador digital em condições de pouca iluminação.

No Modo Tempo Real:
Pressione o Botão **A** para exibir a configuração do Alarme.
Pressione o Botão **D** para exibir a Data.
Pressione os Botões **A** e **D** simultaneamente para LIGAR ou DESLIGAR o Alarme.
Quando o Alarme é ativado, o símbolo de um pequeno sino [ ] aparece na parte superior direita do mostrador digital.

CONFIGURAÇÃO DA HORA
Para ajustar a HORA Digital:
1. Pressione o Botão **B** três vezes para avançar para o Modo de Configuração da HORA; o mostrador de Segundos irá piscar.
2. Pressione o Botão **D** para retornar os Segundos a 00.
3. Use o Botão **A** para avançar na sequência de Configuração da HORA nesta ordem: MINUTO → HORA → DIA → MÊS. O campo digital ativo no Modo de Configuração atual irá piscar.
4. Pressione o Botão **D** para ajustar o número que está piscando.
5. Pressione o Botão **A** para confirmar a nova configuração e avançar para o próximo campo na sequência de configuração.
6. Repita os passos 4 e 5 para concluir a sequência de Configuração da HORA.

NOTAS: Quando estiver configurando a Hora, "H" é exibido para o formato 24 horas e "A" ou "P" para o formato de 12 horas.
Para selecionar o formato 12 ou 24 horas, pressione e mantenha pressionado o Botão **D**: O mostrador irá percorrer formatos de hora nesta sequência: hora "A" (AM) → hora "P" (PM) → hora "H" (24H) → hora "A" (AM).
Se você pressionar **D** enquanto o mostrador de Segundos estiver entre 30 e 59, os Segundos retornam a 00 e a Hora é ajustada para o Minuto seguinte. Se você pressionar **D** enquanto o mostrador de Segundos estiver entre 00 a 29, os Minutos não se alteram.

Para ajustar a HORA Analógica:
1. Puxe a coroa para a posição 2.
2. Gire a coroa em uma das duas direções até que os ponteiros indiquem a hora desejada.
3. Empurre a coroa de volta para a posição 1; nivelada com a caixa.

CRONÓGRAFO
Neste Modo, funções do relógio como um cronômetro para medir intervalos de tempo de 0,01 segundo para os primeiros 30 minutos; de 1,0 segundo para o intervalo entre 30 minutos a 24 horas.
NOTA: Você pode retornar ao modo Tempo Real enquanto o Cronógrafo estiver em funcionamento pressionando o botão **B**.

Para operar o CRONÓGRAFO:
No Modo Tempo Real, pressione o Botão **B** uma vez para entrar no Modo CRONÓGRAFO; use os Botões **D** e **A** para operar o CRONÓGRAFO.

Para medir a duração de um evento único, sem interrupção:
1. Pressione o Botão **D** para iniciar a contagem de tempo.
2. Pressione o Botão **D** outra vez para parar a contagem do tempo; leia o tempo decorrido no mostrador digital.
3. Pressione o Botão **A** para retornar o mostrador a zero.

Para fazer leituras de tempo intermediárias ou fracionadas à medida que um evento avança:
1. Pressione o Botão **D** para iniciar a contagem de tempo.
2. Pressione o Botão **A** para ler o tempo intermediário ou tempo fracionado no mostrador digital; o CRONÓGRAFO continua a contar o tempo do evento ao fundo.
3. Pressione o Botão **A** para reiniciar a contagem do tempo do evento; o mostrador digital avança para mostrar a contagem de tempo atual do evento em andamento.
4. Repita os passos 2 e 3 para medir tempos fracionados adicionais.
5. Pressione o Botão **D** para parar a contagem do tempo ao final do evento e ler o tempo final no mostrador digital.
6. Pressione o Botão **A** novamente para retornar o CRONÓGRAFO a zero.

NOTA: Com o CRONÓGRAFO em funcionamento, você pode pressionar o Botão **B** para retornar ao Modo Tempo Real; o CRONÓGRAFO continuará a contagem de tempo no fundo.

ALARME DIÁRIO
Para ajustar o ALARME:
1. No Modo Tempo Real, pressione o Botão **B** duas vezes para entrar no Modo ALARME; as Horas irão piscar.
2. Pressione o Botão **A** para alternar e selecionar o campo a ser ajustado: Horas ou Minutos.
3. Pressione o Botão **D** para ajustar o número que está piscando no campo selecionado.
4. Quando o número correto aparecer no mostrador que está piscando, pressione o Botão **A** para confirmar a configuração.
5. Ao concluir a configuração do ALARME, pressione o Botão **B** para retornar ao modo Tempo Real.

Para ativar/desativar o ALARME:
No modo Tempo Real, pressione os Botões **A** e **D** simultaneamente para LIGAR ou DESLIGAR o Alarme. Quando o Alarme é ativado, o símbolo de um pequeno sino [ ] aparece na parte superior direita do mostrador digital.

Para usar o recurso Soneca:
Quando o ALARME soar pressione o Botão **A** para DESLIGAR o som; em seguida pressione o Botão **D** para ativar ou desativar o recurso Soneca.
Quando o recurso Soneca estiver LIGADO, o ALARME irá soar novamente 5 minutos depois.
Se nenhum botão for pressionado, o ALARME irá parar de soar automaticamente após 1 minuto.

(23) MODELOS AUTOMÁTICOS COM HORA MUNDIAL

com indicação de fuso horário da cidade

Inclui modelos automáticos suíços selecionados Gran Premio de edição limitada

Figura A

LEGENDA

H – Ponteiro de Horas
M – Ponteiro de Minutos
S – Ponteiro de Segundos
D – Mostrador de Data
W – Indicador de Cidade
T – Indicador de Fuso Horário

A – Botão seletor de cidade Fuso horário
B – Botão corretor de fuso horário

1, 2, 3 – Posições da coroa

Estes modelos de hora mundial edição limitada apresentam um perfeito movimento automático suíço de 21 rubis com exclusiva indicação de Cidades do Mundo/Segundo Fuso Horário e reserva de energia de 42 horas.
CUIDADO: Não puxe a coroa para fora ou pressione os botões quando o relógio estiver sob a água.

Para DAR CORDA manualmente:
O movimento do seu braço durante as atividades normais do dia a dia deve ser suficiente para manter o funcionamento do mecanismo do seu relógio automático. Entretanto, se você não usar seu relógio por 42 horas ou mais e ele parar, você precisará dar corda manualmente antes de ajustar a hora:

1. Com a coroa na posição 1, gire a coroa no sentido horário por aproximadamente 20 voltas.
2. Reajuste a Hora seguindo as instruções abaixo.

Para ajustar a HORA:

1. Destrave a coroa e puxe-a para fora para a posição 3; o relógio (ponteiro **S** dos segundos) para de funcionar.
2. Gire a coroa em qualquer direção para ajustar os ponteiros de hora **H** e minutos **M** para a hora desejada.
3. Empurre a coroa de volta para a posição 1; o relógio é reiniciado.

Para ajustar a DATA:
Ajuste Rápido:
CUIDADO: Nunca use a Configuração de Data Rápida quando a hora estiver entre 20h00 e 1h00 e as alterações no calendário automático já estiverem em andamento. Se o fizer poderá danificar o mecanismo.

1. Destrave a coroa e puxe-a para fora para a posição 2; o relógio (ponteiro **S** dos segundos) continua a funcionar.
2. Gire a coroa no sentido anti-horário para ajustar a Data na janela **D**.
3. Empurre a coroa de volta para a posição 1.

Ajuste Lento:
Para garantir que a Data se altere à meia-noite e não ao meio-dia:

1. Destrave a coroa e puxe-a para fora para a posição 3.
2. Gire a coroa no sentido horário, avançando os ponteiros **H** de Hora e **M** de Minuto após a meia-noite repetidamente até que a Data correta apareça na janela **D**, depois continue girando a coroa no sentido horário para mover os ponteiros até a hora desejada.
3. Empurre a coroa de volta na posição 1.

Para ajustar a Cidade no Fuso Horário:
Pressione o Botão **A** até que a Cidade desejada apareça no centro do mostrador **W** Indicador da Cidade.
NOTA: Para avançar as cidades rapidamente pressione e mantenha pressionado o Botão **A**.

Para ajustar o Número do Fuso Horário:
Pressione o Botão **B** até que o número desejado apareça no centro do mostrador do Indicador **T** de Fuso Horário.
NOTA: Para avançar os números rapidamente pressione e mantenha pressionado o Botão **B**.

(24) MODELOS AUTOMÁTICOS BI-RETRÓGRADOS TRANSPARENTES

Inclui modelos automáticos suíços F14-R de edição limitada

Figura A

LEGENDA

H – Ponteiro de Horas
M – Ponteiro de Minutos
D – Indicador de Data Retrógrado
W – Indicador de Dia Retrógrado

A – Botão corretor de data
B – Botão corretor de dia

1, 2 – Posições da coroa

Esses modelos bi-retrógrados edição limitada apresentam um mecanismo automático suíço de 29 rubis transparente com mostradores de Dia e Data retrógrados em forma de cunha e reserva de energia de 44 horas.

Para DAR CORDA manualmente:
O movimento do seu braço durante as atividades normais do dia a dia deve ser suficiente para manter o funcionamento do mecanismo do seu relógio automático.
Entretanto, se você não usar seu relógio por 44 horas ou mais e ele parar, você precisará dar corda manualmente antes de ajustar a hora:

1. Com a coroa na posição 1, gire a coroa no sentido horário por aproximadamente 20 voltas.
2. Reajuste a Hora seguindo as instruções abaixo.

Posições da Coroa:
Posição 1 - Normal/corda manual; nivelada com a caixa.
Posição 2 - Para ajustar a HORA: Gire a coroa em qualquer direção.

Botões corretores:
Use uma ferramenta corretora incluída em seu relógio ou um objeto pontiagudo similar, como a ponta de uma caneta, para pressionar os botões corretores rebaixados localizados na lateral da caixa:
Botão **A** - Pressione para corrigir/avançar manualmente a Data Retrógrada **D**
Botão **B** - Pressione para corrigir/avançar manualmente o Dia Retrógrado **W**

(25) MODELOS DIGITAIS TOUCH-SCREEN

com mostrador de LED de fuso horário duplo e mês/data

Inclui modelos digitais a quartzo Aero Touch

Figura A

Figura B

LEGENDA

LED – Mostrador Digital Principal
T1 – Indicador de Modo Fuso Horário 1
T2 – Indicador de Modo Fuso Horário 2
DA – Indicador do Modo Data
P – Indicador PM (aparece somente no Modo Configuração)

Regiões de toque
A – LIG/DESL
B – AJUSTAR
C – DESLIZAR
D – DESLIZAR

Esses modelos de relógio digital de hora dupla apresentam um mostrador de LED inovador touch screen de 4 dígitos com função de 3 modos: HORA1, HORA2 e DATA No mostrador de LED principal, os Modos de HORA são mostrados no formato 12 horas; o modo DATA aparece no formato Mês/Data. Um dos três mostradores de LED pequenos abaixo do Principal indica qual Modo está ativo. O cristal touch-screen é especialmente tratado para resistir a marcas de dedo e manchas.

O cristal no mostrador tem quatro regiões ou quadrantes de toque:
A – Tocar próximo a 12 horas para LIG ou DESL o relógio.
B – Tocar próximo a 6 horas para AJUSTAR o mostrador ativo.
C/D – Deslizar seu dedo horizontalmente em qualquer direção para mover-se de um MODO mostrador para outro:

Sequência do Modo:

HORA1 ⟷	**HORA2** ⟷	**DATA**
(Hora/Minutos)	(Hora/Minutos)	(Mes/Data)

Operando o Relógio/Touch-Screen:

1. Para LIGAR seu relógio, toque no Escudo da Ferrari na região **A**, mantendo contato por cerca de 2 segundos até que o mostrador LED se ilumine. A HORA1 irá aparecer automaticamente na inicialização.

NOTA: Depois de LIGADO, sempre que a tela de toque ficar desativada (não for tocada) por 5 segundos, o relógio entrará no Modo de Descanso, e o mostrador LED ficará escuro, para conservar a energia da bateria: Toque em qualquer região para despertar o mostrador LED.

2. Para percorrer os 3 Modos de Exibição, deslize o dedo sobre as regiões **C** e **D** em qualquer direção.
3. Para DESLIGAR o relógio, toque no Escudo da Ferrari na região **A** por cerca de 2 segundos até que a palavra "bye" apareça no mostrador, que em seguida ficará escuro.

NOTA: Se o mostrador LED de 5 segundos for ativado cinco vezes ao dia, a expectativa de vida da bateria é de 24 meses. Operação mais frequente irá reduzir a vida da bateria.

Ajuste de Hora/Data:

Você pode entrar no Modo de Configuração de qualquer um dos 3 Modos de Exibição – HORA1, HORA2 ou DATA:

1. Para entrar no Modo de Configuração toque na região **B**, mantendo contato por cerca de 2 segundos até que os primeiros dois dígitos no Modo de Exibição LED ativo comecem a piscar.

NOTA: Enquanto o mostrador estiver piscando, se a tela ficar inativa (não for tocada) por 10 segundos, o relógio sairá do Modo de Configuração e retornará ao Modo de Exibição normal: Repita o passo 1 para entrar novamente no Modo de Configuração.

2. Deslize seu dedo sobre a tela da região **C** para **D** para aumentar o número que está piscando, ou da região **D** para **C** para diminuir esse número.
3. Para confirmar a nova configuração piscando para Hora ou Mês, toque na região **B** por cerca de 1,5 segundos até que os primeiros dois dígitos parem de piscar e os segundos dois dígitos comecem a piscar.
4. Deslize seu dedo sobre a tela da região **C** para **D** para aumentar o número que está piscando, ou deslize da região **D** para **C** para diminuir esse número.
5. Para confirmar a nova configuração piscando para Hora ou Mês, toque na região **B** por cerca de 1,5 segundos até que os segundos dois dígitos parem de piscar e o relógio saia do Modo de Configuração.

NOTA: "P" indicando hora da tarde (PM) e "Ano" enquanto o relógio estiver no Modo de Configuração (para Hora ou Data, respectivamente); eles não irão aparecer em Modo de Exibição HORA1, HORA2 ou DATA.

(26) MODELOS DE TRIPLO MOVIMENTO ANALÓGICO/DIGITAL

com movimento analógico de 2 ponteiros, movimento analógico de 3 ponteiros e movimento de hora/data com LED digital

Inclui modelos edição especial XX Kers

Figura A

LEGENDA

G1 – Medidor 1 / Submostrador com 3 ponteiros analógic
G2 – Medidor 2 / Submostrador com 2 ponteiros analógicos
G3 – Medidor 3 / Submostrador digital com hora/data

A – Coroa com configuração G1
B – Coroa com configuração G2
C – Botão corretor de configuração G3
D – Modo de exibição G3

Uma ferramenta diferenciada, altamente funcional, para o viajante do mundo, este relógio apresenta um mostrador definido por 3 "indicadores" que podem ser ajustados para informar a hora em três fusos horários separados; o "indicador" digital pode ser ajustado para exibir a hora, data ou segundos.

Para ajustar a HORA em G1:

1. Quando o ponteiro de segundos em **G1** alcançar 12 horas, puxe cuidadosamente a coroa **A** para fora; o ponteiro de segundos irá parar.
2. Gire a coroa **A** em qualquer direção para ajustar os ponteiros de hora e minutos em **G1** para a hora desejada.
3. Empurre a coroa **A** de volta para a posição 1; o ponteiro pequeno de segundos será reiniciado.

Para ajustar a HORA em G2:

1. Cuidadosamente puxe a coroa **B** para fora.
2. Gire a coroa **B** em qualquer direção para ajustar os ponteiros de hora e minutos em **G2** para a hora desejada.
3. Empurre a coroa **B** de volta para a posição 1.

Para ajustar a HORA/DATA em G3:

Para ajustar a informação do mostrador digital em **G3**, use a ferramenta de correção do relógio ou objeto similar com uma extremidade fina para pressionar o botão corretor rebaixado **C**:

1. Pressione o corretor **C** duas vezes para ativar a configuração de Mês.
2. Pressione o botão **D** para ajustar o mês exibido.
3. Pressione o corretor **C** para definir o Mês e ativar a configuração do Dia.
4. Pressione o botão **D** para ajustar o dia exibido.
5. Pressione o corretor **C** para ajustar o Dia e ativar a configuração Hora.
6. Pressione o botão **D** para ajustar a hora exibida.
7. Pressione o corretor **C** para ajustar a Hora e ativar a configuração Minutos.
8. Pressione o botão **D** para ajustar os minutos exibidos.
9. Pressione o corretor **C** para ajustar Minutos e retornar à exibição no Modo Hora.

Para selecionar o MODO DE EXIBIÇÃO em G3:

Hora é o modo de exibição padrão:

1. Pressione o botão **D** uma vez para alternar do modo Hora para exibição da Data.
2. Pressione o botão **D** novamente para ver os Segundos.
3. Pressione o botão **D** uma terceira vez para retornar ao modo Hora.

(27) MODELOS MULTIFUNÇÃO DIGITAIS – TIPO A

com mostrador de LED de 12 dígitos

Inclui modelos multifunção Digitale

Figura A

LEGENDA

UD – Visor de LED superior
MD – Visor de LED principal
LD – Visor de LED inferior

A, B, C, D – Botões de ajuste/operação

Esses modelos digitais esportivos com visores LCD de 12 dígitos oferecem os seguintes recursos e funções:

- Função Hora Dupla (Ajuste de hora local e T2, com Horário de Verão)
- Escolha de formato de exibição da hora 12H ou 24H
- Calendário automático (até o ano de 2069 com mês, data e dia)
- 5 Alarmes com função despertador de hora em hora
- 3 Timers para contagem regressiva
- Função cronógrafo de 1/100 de segundo com contagem de tempo de um segmento (Lap-time) e tempo fracionado (Split-time)
- Luz de fundo EL (Eletroluminescente)

INSTRUÇÕES DE OPERAÇÃO

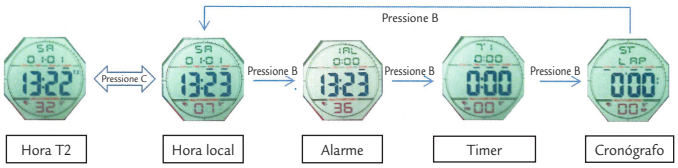


Diagrama 1

OPERAÇÕES GERAIS

- Pressione o botão **C** para alterar entre Hora Local e Hora 2.
- Pressione o botão **B** para alternar entre os modos nesta ordem: HORA LOCAL → ALARME → TIMER → CRONÓGRAFO → HORA LOCAL.
- Em qualquer modo, pressione o botão **A** para ativar a Luz de Fundo EL por aproximadamente 3 segundos.

Em qualquer modo de configuração:

- Pressione o botão **B** para diminuir o número no campo ativo
- Pressione o botão **C** para aumentar o número no campo ativo
- Pressione o botão **D** para mudar para o próximo campo a ser definido no modo atual
- O relógio irá sair automaticamente de qualquer modo de configuração após 2 minutos de inatividade.

HORA e MODO CALENDÁRIO

No modo Hora Local:

1. Horas e Minutos aparecem no visor Principal **MD**; Dia e Data aparecem no visor Superior **UD**; Segundos aparecem no visor Inferior **LD**.
2. Pressione o botão **C** para alternar entre Hora Local e Hora 2.

NOTA: A faixa de ano disponível vai de 2000 a 2069; O Ano somente será mostrado no modo de configuração Hora Local.

3. Pressione e mantenha o botão **D** por 3 segundos para entrar no modo de configuração Hora Local.

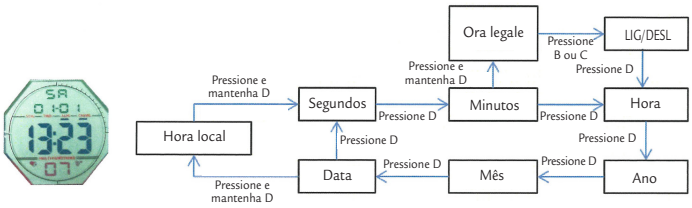


Diagrama 2

No modo configuração da Hora Local:

1. Ver Diagrama **2** para sequência de configuração de Hora e Calendário.

NOTAS:

- Pressione o botão **B** para diminuir ou o botão **C** para aumentar o número no campo ativo.
- Ao ajustar a Hora, um formato de tempo 12H ou 24H pode ser selecionado através do ciclo de ajuste.
- No visor Configuração de Minutos, pressione e mantenha o Botão **D** por 3 segundos para entrar/sair dos modos Configuração de Horário de Verão e ON/OFF (LIG/DESL).
- Quando o Horário de Verão estiver ON (LIG), a hora exibida será ajustada automaticamente 1 hora à frente da Hora Padrão as 2:00 AM do último domingo de março e retornará 1 hora para a Hora Padrão as 2:00 AM do último domingo de outubro.

2. Quando as configurações de Hora e Calendário estiverem concluídas, pressione e mantenha o Botão **D** por 3 segundos para retornar ao Modo Hora Local.

No modo Hora T2:

1. Pressione e mantenha o botão **D** por 3 segundos para entrar no modo de configuração Hora T2.
2. Pressione o botão **B** para diminuir ou o botão **C** para aumentar a Hora.
3. Quando a Hora desejada aparecer no visor principal **MD**, pressione e mantenha o Botão **D** por 3 segundos para sair do Modo de Configuração de Hora T2.

NOTAS:
- Somente a Hora pode ser ajustada.
- O intervalo de ajuste é de +/- 11 horas; a Data e o Dia serão ajustados automaticamente.

MODO ALARME

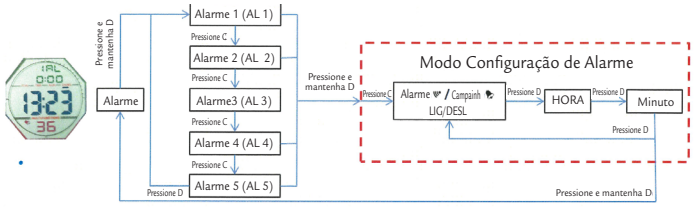


Diagrama 3

No Modo Alarme:
1. As Horas e Minutos da Hora Local aparecem no visor principal **MD** e os Segundos aparecem no visor inferior **LD**, enquanto os horários de ajuste do alarme anterior aparecem no visor Superior **UD**. Os Segundos aparecem no visor Inferior **LD**.
2. Pressione o botão **C** uma ou mais vezes para ver as configurações para Alarme 1 até Alarme 5.
3. Pressione e mantenha o botão **D** por 3 segundos para entrar no modo configuração de alarme.

No Modo Configuração de Alarme:
1. Ver Diagrama 3 para sequência de configuração de alarme.

NOTAS:
- Pressione o botão **B** para diminuir ou o botão **C** para aumentar o número no campo ativo.
- Quando a definição de Alarme é acionada o relógio fará soar um bip por 20 segundos
- Quando Campainha (Chime) estiver em ON (LIG), o relógio irá emitir um bip curto em cada hora exata.

2. Pressione e mantenha o botão **D** por 3 segundos para sair no modo Configuração de Alarme e retornar ao modo Alarme.

MODO TIMER

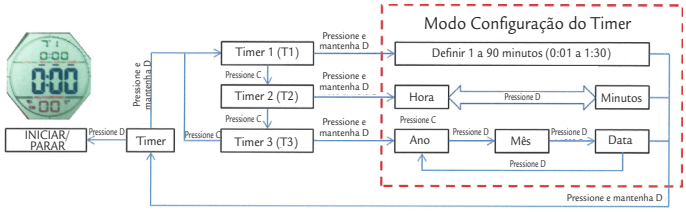


Diagrama 4

No Modo Timer:
1. T1, T2 ou T3 aparecem no alto de uma linha no visor Superior **UD**, enquanto zeros aparecem na linha de baixo do visor Superior **UD**, visor Principal **MD** e visor inferior **LD**.
2. Pressione o botão **C** uma ou mais vezes para ver as configurações para T1 até T3.
3. Pressione o botão **D** para iniciar/parar o Timer.

NOTA: Depois que o Timer parar, pressione **D** para reiniciar a contagem regressiva.

4. Pressione e mantenha o botão **D** por 3 segundos para entrar no modo configuração do Timer.

No Modo Configuração do Timer:
1. Ver Diagrama 4 para sequência de configuração do Timer.

NOTAS:
- Timer 1: A duração máxima do tempo da contagem regressiva é de 90 minutos
- Timer 2: A duração máxima do tempo da contagem regressiva é de 24 horas

IMPORTANTE: Antes de ajustar o Timer 2, pressione primeiro o botão **D** para exibir Hora Local LIG/DESL.
- Timer 3: A duração máxima do tempo da contagem regressiva é de 1825 dias
- Pressione o botão **B** para diminuir ou o botão **C** para aumentar o número no campo de ajuste ativo.
- Quando a definição de Timer é acionada o relógio fará soar um bip por 3 segundos

2. Pressione e mantenha o botão **D** por 3 segundos para sair do modo Configuração do Timer e retornar ao modo Timer.

MODO CRONÓGRAFO

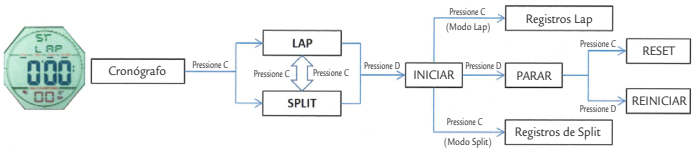


Diagrama 5

No Modo Cronógrafo:
1. Use o botão **C** para selecionar os modos Contagem de Tempo (Lap Time) ou Tempo Fracionado (Split Time).

Modo Contagem de Tempo:
Usado para determinar o tempo de eventos consecutivos como voltas em sequência em uma prova de atletismo. O tempo de cada novo evento nas séries se inicia assim que o tempo do evento anterior é finalizado.

Modo Tempo Fracionado:
Usado para leitura de tempos intermediários ou fracionados durante o decorrer de um evento em andamento. O visor congela temporariamente, assim o tempo fracionado pode ser lido, enquanto o tempo do evento em andamento continua ao fundo.

(28) MODELOS MULTIFUNÇÃO DIGITAIS – TIPO B

com visor LED de 13 dígitos

Inclui modelos digitais Forza

Figura A

LEGENDA

UD – Visor LCD superior
MD – Visor LCD principal

A, B, C, D – Botões de ajuste/operação

Esses modelos esportivos digitais com visor LCD de 13 dígitos oferecem os seguintes recursos e funções:

- Hora Dupla - Hora Local e Hora 2 (T2)
- Opção de formato do visor da hora em 12H ou 24H
- Calendário automático com Ano, Mês, Data e Dia
- Alarme diário e Sinal sonoro de hora em hora
- Timer
- Cronógrafo com 1/100 de segundo e funções de fracionamento
- Luz de fundo EL (Eletroluminescente)

INSTRUÇÕES DE OPERAÇÃO

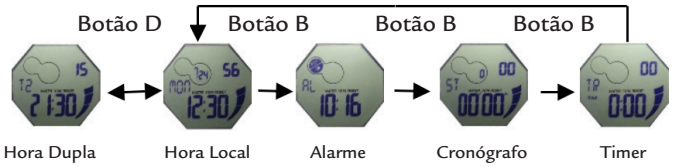


Diagrama 1

OPERAÇÕES GERAIS

- Pressione o botão **D** para alternar entre Hora Local e T2.
- Pressione o botão **B** para trocar os modos nesta ordem:
  HORA LOCAL → ALARME → CRONÓGRAFO → TIMER → HORA LOCAL
- Em qualquer modo, pressione o botão **C** para ativar a luz de fundo EL por aproximadamente 3 segundos.

Em qualquer modo de configuração:

- Pressione o botão **D** para diminuir o número no campo ativo (se segundos for selecionado, o campo será reajustado para zero).
- Pressione o botão **B** para mudar para o próximo campo.
- O relógio sairá automaticamente de qualquer modo de configuração após 20 segundos de tempo inativo.

MODO HORA E CALENDÁRIO

Modo Hora Local:

1. Hora e Minuto aparecem no visor principal **MD**; Dia, Data e segundos aparecem no visor superior **UD**.
2. Pressione e mantenha pressionado o botão **A** por 2 segundos para entrar no modo Configuração da Hora.

Segundo → Minuto → Hora → Formato 12/24H → Mês → Dia → Ano

Diagrama 2

3. Pressione o botão **D** para ajustar o campo que está piscando.
4. Pressione o botão **B** para selecionar o próximo campo na sequência.
5. Pressione o botão **A** para sair do modo configuração.
6. Pressione o botão **D** para alternar entre Hora Local e T2.

NOTA: Se o campo segundos for reajustado em mais de 30 segundos, a hora será arredondada para o minuto seguinte.

No Modo Hora 2 (T2):

1. Pressione e mantenha pressionado o botão **A** por 2 segundos para entrar no modo configuração.
2. Pressione o botão **D** para ajustar o campo que está piscando.
3. Pressione o botão **B** para mudar para o próximo campo de configuração.
4. Pressione o botão **A** para sair do modo configuração.

NOTAS: A faixa de anos disponíveis é de 2000 a 2099; Mês, Data e Dia somente serão exibidos no modo configuração da Hora Local, e não no Modo T2. Em T2, somente os campos Hora e Minuto podem ser vistos ou ajustados.

MODO ALARME

No Modo Alarme:

1. Pressione o botão **D** para ligar/desligar o alarme ( ) e/ou Sinal Sonoro ( ).
2. Pressione e mantenha pressionado o botão **A** por 2 segundos para entrar no modo configuração.
3. Pressione o botão **D** para ajustar o campo que está piscando.
4. Pressione o botão **B** para mudar o próximo campo de ajuste.

NOTA: Quando a hora desejada for alcançada o alarme soará por 20 segundos.

MODO CRONÓGRAFO

No Modo Cronógrafo:

1. Pressione o botão **D** para Iniciar/Parar/Redefinir o tempo decorrido.
2. Pressione o botão **A** para fracionar/reiniciar a contagem.
3. Pressione o botão **D** para parar o tempo decorrido e depois pressione o botão **A** para reajustar a contagem para zero.

MODO TIMER

No Modo Timer:

1. Pressione e mantenha pressionado o botão **A** por 2 segundos para entrar no modo configuração.
2. Pressione o botão **D** para ajustar o campo que está piscando.
3. Pressione **B** para mudar o próximo campo de ajuste.
4. Pressione **A** para sair do modo configuração.

NOTA: A faixa de contagem é até 23:59:59 (começando em 00:00:00). Quando o timer alcançar seu tempo definido, um sinal sonoro soará por 10 segundos.

(29) MODELOS MULTIFUNÇÕES DIGITAIS – TIPO C

com visor LCD de 10 dígitos

Inclui modelos Digidrive

Figura A

LEGENDA

A, B, C, D – Botões de ajuste/operações

Esses modelos digitais esportivos com visores de LCD de 10 dígitos oferecem os seguintes recursos e funções:

- Opção de formato do visor da hora em 12H ou 24H
- Calendário automático com Mês, Data e Dia
- Alarme diário e Sinal Sonoro de hora em hora
- Cronógrafo com 1/100 de segundo e funções de fracionamento
- Luz de fundo EL (Eletroluminescente)

INSTRUÇÕES DE OPERAÇÃO

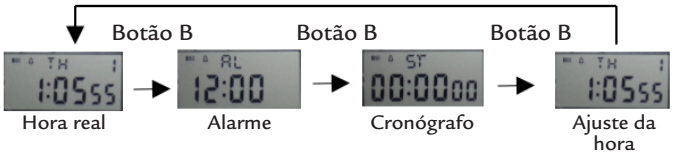


Diagrama 1

NOTA: Em qualquer modo, pressione o botão A para ativar a luz de fundo EL por 3 segundos.

MODO HORA REAL

No Modo Hora Real:

1. Pressione o botão **C** para alternar entre formato do visor de 12HR e 24HR.

MODO ALARME

No Modo Alarme:

1. Pressione o botão **C** para ligar/desligar o Alarme ( ) ou Sinal Sonoro ( ).
2. Pressione o botão **A** para selecionar o campo Hora ou Minuto.
3. Pressione o botão **C** para ajustar o item que está piscando.
4. Pressione o botão **A** para confirmar.
5. Pressione o botão **B** para retornar ao Modo Tempo Real.

NOTA: Quando o tempo definido é alcançado, o alarme soará por 20 segundos. Pressionando qualquer botão o sinal sonoro do alarme irá parar.

MODO CRONÓGRAFO

No Modo Cronógrafo:

1. A faixa do visor do Cronógrafo é 23 horas, 59 minutos, 59,99 segundos.
2. Pressione o botão **C** para Iniciar/Parar o tempo decorrido.
3. Quando parado, pressione o botão **A** para reajustar.
4. Quando funcionando, pressione o botão **A** para fracionar a contagem.
5. Pressione o botão **C** para sair da contagem fracionada e parar o funcionamento; pressione o botão **A** para exibir todas as contagens, pressione o botão **A** novamente para reajustar.
6. Quando funcionando, pressione o botão **B** para retornar ao Modo Tempo Real. A contagem de tempo continuará funcionando ao fundo.

Modo Configuração da Hora:

Quando o modo configuração da hora estiver ativo, o campo de segundos começará a piscar.

1. Pressione o botão **A** para selecionar o próximo item na seguinte sequência:

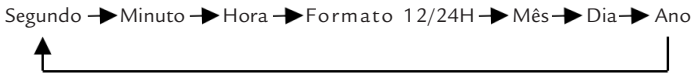


Diagram 2

2. Pressione o botão **C** para ajustar o campo que está piscando.

NOTA: No campo segundos, ao pressionar o botão **C** os segundos serão reajustados para zero; Se o campo segundos for reajustado em mais de 30 seg, a hora será arredondada para o minuto seguinte.

(30) MODELOS MULTIFUNCIONAIS DIGITAIS: TIPO D

com visor LCD de 15 dígitos

Inclui modelos digitais Downforce

Figura A

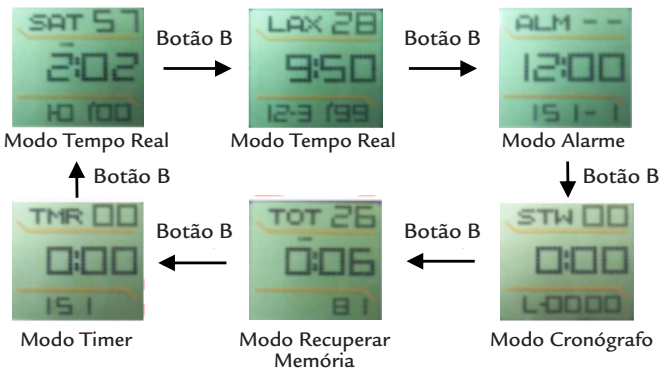
LEGENDA

A – LUZ/AJUSTAR
B – MODO
C – REAJUSTAR
D – INICIAR

Esses modelos digitais com visor LCD de 15 dígitos oferecem os recursos e funções a seguir:

- Visor de hora, minuto, segundo, mês, dia e semana
- Animação gráfica do dia da semana a cada 10 segundos
- Fuso horário 24, indicador de hora no mundo com configuração independente de horário de verão (DST)
- 3 alarmes e sinais sonoros diários independentes
- Escolha de formato de exibição de 12H ou 24H com calendário automático
- Cronógrafo com 20 voltas e resolução de até 23 horas, 59 minutos, 59,99 segundos
- Timer com contagem regressiva e valor predefinido de até 23 horas, 59 minutos, 59 segundos
- Luz de fundo EL

INSTRUÇÕES DE OPERAÇÃO



Tempo Real:

1. Pressione o botão **C** para alternar o status DST da cidade local. A hora será atualizada e o indicador DST ficará na posição lig/desl correspondente.
2. Pressione o botão **D** para lig/desl o Sinal Sonoro (CHM).
3. Pressione o botão **A** por 2 segundos para entrar no modo configuração da hora.
   a) Ao entrar no modo configuração da hora, a hora 12/24 será ajustada e ficará piscando.
   b) Pressione o botão **B** para mudar para o próximo item de configuração.
   c) Pressione o botão **C** ou o botão **D** para aumentar ou diminuir o valor de ajuste. Pressione e mantenha o botão **C** ou **D** por 2 segundos para ativar o avanço automático.
   d) A sequência de ajuste será seguida pelo formato do visor 12/24 horas, segundo, minuto, hora, ano, mês, data, cidade local.
   e) Ao sair do modo de ajuste, o dia correspondente da semana será calculado. A hora no exterior no modo visor de hora no mundo será alterada de acordo.

Modo Hora no Mundo:

1. Pressione o botão **C** para alternar o DST da cidade no exterior. A hora no exterior será atualizada e o indicador DST ficará na posição lig/desl correspondente.
2. Pressione o botão **D** para a próxima cidade no visor. Se o botão **D** for pressionado e mantido por 2 segundos, a função avanço automático será ativada.

Alarme Diário:

1. Pressione o botão **C** para alternar entre lig/desl na hora do alarme exibido.
2. Pressione o botão **D** para alterar a próxima hora de alarme no visor. Pode haver até três alarmes diferentes.
3. Pressione o botão **A** por 2 segundos para entrar no modo configuração de alarme.
   a) Ao entrar no modo configuração de alarme, o minuto do alarme começará a piscar.
   b) Pressione o botão **B** para mudar para o próximo item de configuração. A sequência de configuração será minuto de alarme e hora de alarme.
   c) Pressione o botão **C** ou o botão **D** para aumentar ou diminuir o valor de configuração. Se o botão **C** ou **D** for pressionado e mantido por 2 segundos, a função avanço automático será ativada.

Cronógrafo:

Quando o modo configuração da hora estiver ativo, o campo de segundos começará a piscar.

1. Pressione o botão **D** para Iniciar/Parar a operação.
2. Pressione o botão **D** para fracionar o tempo de operação se o cronógrafo estiver funcionando. O tempo correspondente decorrido será salvo e ficará piscando por 5 segundos. O tempo de operação será reiniciado em seguida.
3. Pressione o botão **C** para parar o cronógrafo e o tempo decorrido atual será mostrado por 5 segundos. O tempo total de operação será mostrado em seguida.

4. Pressione o botão **C** para redefinir o cronógrafo depois que ele parar. Todas as memórias serão redefinidas.
5. Se nenhum botão for pressionado por 60 segundos e o cronógrafo não for operado, o relógio entrará no modo Exibição em Tempo Real.

NOTA: Podem ser registradas um total de 20 voltas. Se o número de voltas ultrapassar 20, a última volta será sobrescrita.

Modo Recuperar Memória

1. Neste modo, o tempo total de operação será mostrado no visor.
2. Pressione a tecla **C**/**D** para visualizar o registro anterior ou o próximo.
3. Se o botão não for operado por 60 segundos, o relógio entrará mo modo Exibição em Tempo Real

Modo Timer

1. Pressione o botão **D** para Iniciar/Parar o timer.
2. Pressione o botão **C** para recarregar o valor predefinido se o timer não estiver em operação.
3. Se o timer não estiver em operação, pressione e mantenha o botão A por 2 segundos para entrar no Modo Configuração da Hora.
   a. Ao entrar no modo configuração, o valor dos segundos do timer ficará piscando.
   b. Pressione o botão **C** para percorrer a sequência de configuração entre segundo, minuto e hora do timer.
   c. Pressione o botão **C** ou o botão **D** para aumentar ou diminuir o valor de configuração. Pressione e mantenha o botão **C** ou **D** por 2 segundos para ativar a função avanço automático.
   d. Pressione o botão **A** para sair do modo configuração. O valor de configuração será salvo como valor e timer predefinido.
4. Se nenhum botão for operado por 60 segundos, o relógio sairá do Modo Configuração do Timer e retornará ao Modo Exibição do Timer
5. Quando a contagem regressiva atingir o zero, o alarme do timer soará por 30 segundos. Pressione qualquer botão para interromper o alarme do timer.

(31) MODELOS MULTIFUNCIONAIS DIGITAIS – TIPO E

com visor de 12 dígitos

Inclui modelos digitais Digitrack

Figura A

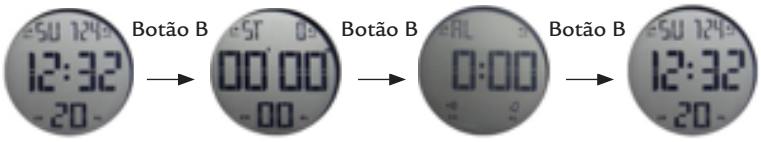
LEGENDA

A – LUZ
B – MODO
C – REAJUSTAR
D – INICIAR

Esses modelos digitais com visor LCD de 12 dígitos oferecem os recursos e funções:

- Visor de hora, minuto, segundo, mês, dia e semana
- Alarme diário e sinal sonoro de hora em hora com função soneca
- Escolha de formato de exibição da hora 12H ou 24H
- Cronógrafo de 1/100 de segundo com funções de tempo fracionado
- Luz de fundo EL (Eletroluminescente)

INSTRUÇÕES DE OPERAÇÃO



Cronógrafo:

1. Pressione o botão **D** para Iniciar/Parar o funcionamento.
2. Ao parar, pressione o botão **C** para retornar a zero.
3. Durante o funcionamento, pressione o botão **C** para fracionar a contagem. O indicador “SP” aparecerá.
4. Pressione o botão **D** para sair da contagem fracionada e parar a contagem. Pressione o botão **C** novamente para retornar a zero.
5. Durante o funcionamento, pressione o botão **B** para retornar ao Modo Tempo Real com o cronógrafo funcionando ao fundo.

Alarme Diário:

1. Pressione o botão **D** para Lig/Desl ( ) ou Sinal Sonoro ( ).
2. Para ajustar o alarme pressione o botão **C** para selecionar a configuração “Hora” e “Minuto”. Pressione o botão **D** para ajustar o campo que está piscando. Pressione o botão **C** para confirmar e pressione o botão **B** para retornar ao modo Tempo Real.
3. Quando o alarme soar, pressione o botão **C** ou o botão **D** para interromper o som e pressione o botão **B** para ligar ou desligar a função soneca. Quando a função soneca estiver ligada o alarme soará cinco minutos depois.

Configuração da Hora:

1. Quando os segundos estiverem piscando, pressione o botão **D** para retornar a zero. Pressione o botão **C** no item selecionado na seguinte sequência:

   Hora → Minuto → Mês → Dia → Semana → Segundo

2. Quando estiver configurando a Hora, "H" é exibido para o formato 24 horas e “A” ou "P" para o formato 12 horas.
3. Pressione o botão **D** enquanto os segundos estiverem entre 30 e 59 para retorná-los a zero e adicione o número 1 para os minutos. No intervalo de 0 a 29 segundos, os minutos não se alteram.

(32) MODELOS DIGITAIS ESPECIAIS PARA CRIANÇAS

com visor de LED de 4 dígitos e recursos de luz e som

Inclui modelos selecionados Young Collection

Figura A

Figura B

LEGENDA

DD – Visor de horas digital
S1 – Botão configuração 1
S2 – Botão configuração 2
LS – Botão de ativação luz/som

Esses divertidos modelos digitais, apresentando visores LCD de 4 dígitos com hora, calendário e funções simples de cronômetro, também se acendem e tocam sons de carros de corrida.

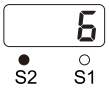
Para ajustar o CALENDÁRIO e a HORA:

A

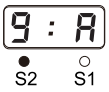
1. Comece com a HORA exibida no visor digital **DD**.

B

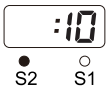
2. Pressione o botão **S1** duas vezes para exibir MÊS.
3. Pressione o botão **S2** até que o MÊS desejado apareça no visor digital **DD**.

C 

4. Pressione o botão **S1** mais uma vez para exibir DATA.
5. Pressione o botão **S2** até que a DATA desejada apareça no visor digital **DD**.

D 

6. Pressione o botão **S1** mais uma vez para exibir HORA com a indicação AM/PM.
7. Pressione o botão **S2** até que a HORA AM ou PM desejada apareça no visor digital **DD**.

E 

8. Pressione o botão **S1** mais uma vez para exibir MINUTOS.
9. Pressione o botão **S2** até que os MINUTOS desejados apareçam no visor digital **DD**.
10. Pressione o botão **S2** uma vez para sair do modo Configuração.
11. Pressione o botão **S2** uma vez para exibir a HORA definida: os pontos piscando indicam que o relógio está funcionando.

Para verificar a DATA:

1. No modo de exibição da HORA, pressione o botão **S2** uma vez para exibir a DATA.

NOTA: Se o visor digital **DD** piscar de HORA para DATA, pressione o botão **S1** cinco vezes para retornar ao modo de exibição da HORA.

Para ativar o CRONÔMETRO:

1. No modo de exibição da HORA, pressione o botão **S2** duas vezes para exibir CRONÔMETRO.
2. Pressione o botão **S1** uma vez para reiniciar a contagem de tempo de 0:00.

NOTA: A contagem de tempo do CRONÔMETRO funciona ao fundo até ser reiniciado.

3. Para retornar ao modo de exibição da HORA, pressione o botão **S2** uma vez.

Para ativar os recursos LUZ/SOM:

1. Pressione o botão **LS** uma vez: os elementos do relógio irão se acender e os sons dos motores de corrida irão tocar.

CARACTERÍSTICAS ESPECIAIS
(A) ANEL REFLETOR GIRATÓRIO

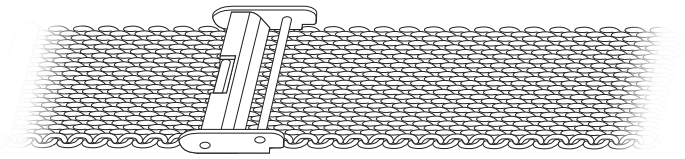
Modelos Scuderia Ferrari selecionados apresentam um anel refletor giratório para medir o tempo decorrido. Localizado sob o cristal e controlado por uma coroa rosqueada na posição 2 horas, o anel refletor pode ser usado para monitorar o número de minutos decorridos em um evento programado – por exemplo, o tempo decorrido a partir do momento em que você colocou dinheiro em um parquímetro.

1. Destrave a coroa rosqueada do anel refletor pressionando-a levemente enquanto gira no sentido anti-horário aproximadamente 6 rotações até que ela pule.
2. Gire a coroa em qualquer direção para alinhar o marcador de seta do anel refletor com a posição atual do ponteiro de minutos no mostrador do relógio.
3. Rosqueie o anel refletor de volta à caixa girando no sentido horário enquanto pressiona levemente até sentir resistência. Não aperte demais.
4. À medida que o ponteiro de minutos avança no mostrador, o número para o qual ele aponta no anel refletor indica quantos minutos (1 a 59) se passaram desde que você começou a contagem do tempo.
5. Quando não estiver em uso, realinhe a seta do anel refletor para as 12 horas, certificando-se de rosquear a coroa do anel refletor de volta à caixa para assegurar a resistência à água.

CARACTERÍSTICAS ESPECIAIS
(B) FECHO DESLIZANTE DE PULSEIRA METÁLICA

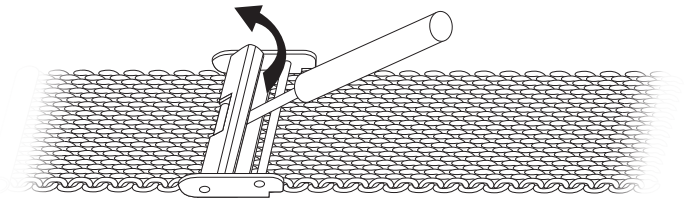
Inclui modelos selecionados Donna, Gran Premio e Ultraleggero

As pulseiras de trama metálica encontradas em modelos selecionados apresentam um fecho de encaixe que permite que você ajuste a pulseira deslizando a parte da barra do pino do fecho ao longo da pulseira para conseguir um ajuste personalizado.

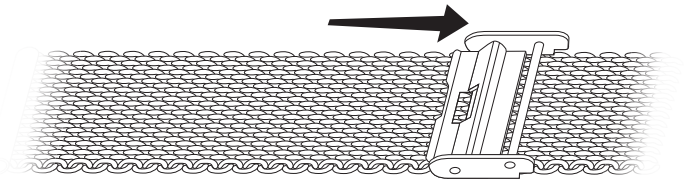


Acima: Lateral da pulseira de trama metálica aberta com a parte da barra do pino do fecho deslizante travado na posição.

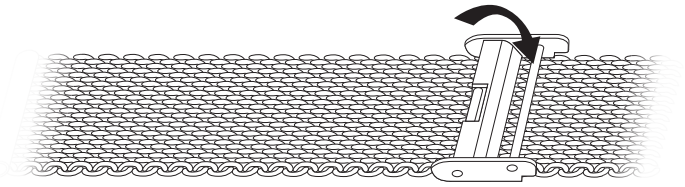
Para ajustar a pulseira:



1. Use uma ferramenta como uma pequena chave de parafuso plana para abrir a língua de metal na parte da barra do pino do fecho, liberando o mecanismo de travamento da posição do fecho.



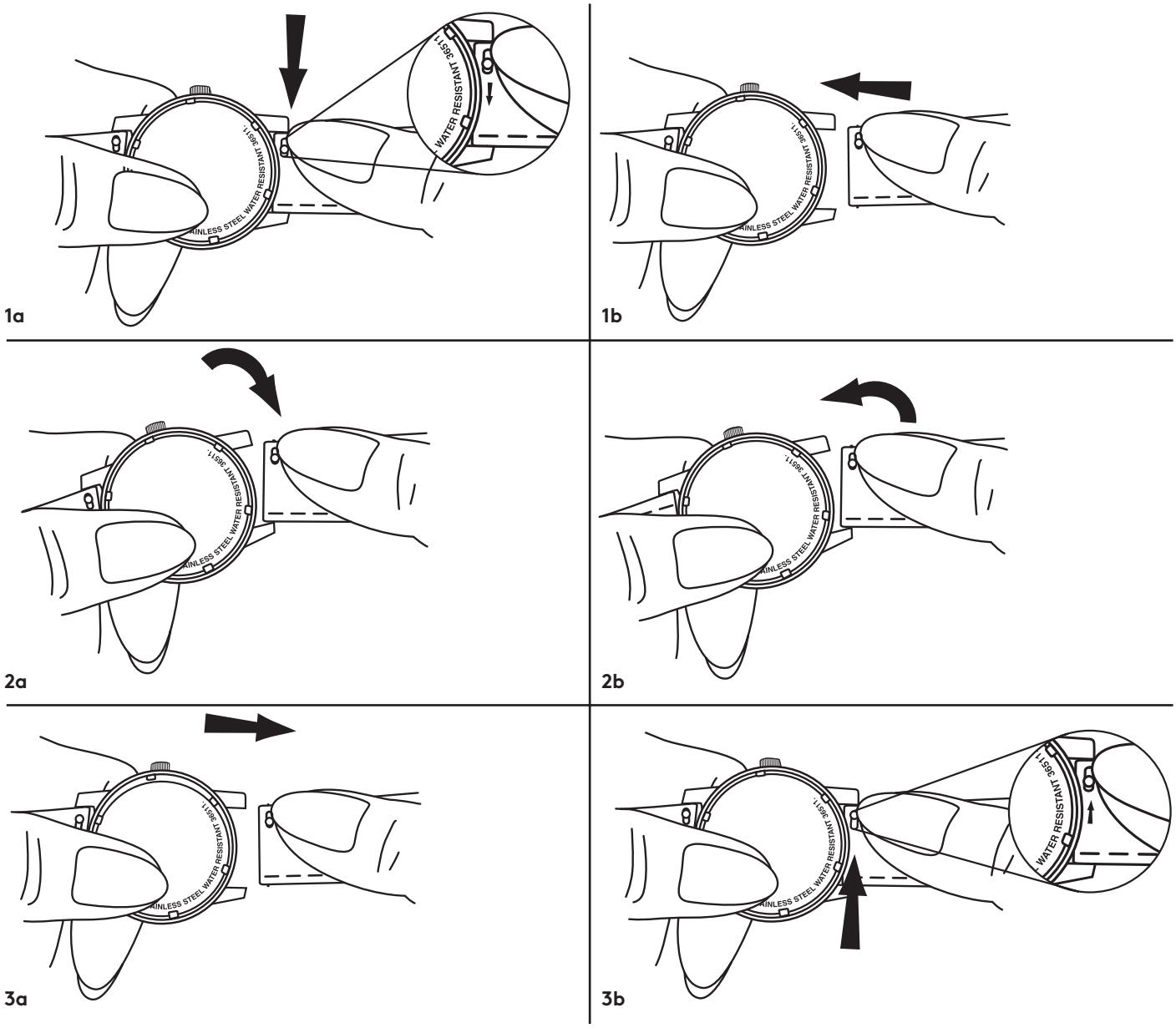
2. Deslize a parte da barra do pino do fecho ao longo da pulseira metálica em qualquer direção para a posição desejada.



3. Feche a língua de metal, travando a barra do pino do fecho na sua nova posição na pulseira.

CARACTERÍSTICAS ESPECIAIS
(C) MODELOS COM PULSEIRA/CORREIA INTERCAMBIÁVEL
Estilo pino de tensão

Remoção da correia (a) | **Recolocação da correia (b)**



1a 1b

2a 2b

3a 3b

CUIDADOS E MANUTENÇÃO

Seu relógio Scuderia Ferrari foi projetado com meticulosa atenção à qualidade, funcionamento e detalhes. Leia atentamente as informações e instruções a seguir para conhecer todos os recursos, cuidados apropriados e operação do seu novo relógio.
Para informações adicionais sobre manutenção e reparos, consulte a seção Manutenção e Garantia

Impactos
Todos os nossos relógios têm movimentos resistentes a impactos e são testados para atender aos padrões internacionais de resistência a impactos.

Magnetismo
A exposição de um relógio a fortes campos magnéticos afetará sua precisão e poderá fazer com que o relógio pare. Um relógio a quartzo deverá recomeçar a funcionar com a sua precisão original quando retirado de um campo magnético. Um relógio automático ou manual, no entanto, poderá exigir uma desmagnetização antes que volte a operar novamente.

Resistência à água
Todos os relógios Scuderia Ferrari são testados para atender aos padrões internacionais de resistência à água.

A maioria dos estilos são resistentes à água até 3 bar (3ATM/30 metros/99 pés); certos modelos são resistentes à água para pressões ainda maiores, conforme marcado no mostrador ou na parte posterior da caixa. Essas indicações não correspondem à profundidade do mergulho, mas se referem à pressão na qual os testes exigidos para atender o padrão internacional de resistência à água foram conduzidos.

CUIDADO: Se o limite de resistência à água não estiver marcado em seu relógio, não o submeta a uma pressão/profundidade maior do que 3 bar (3 ATM/30 metros/99 pés), caso contrário seu relógio poderá ficar danificado e sua garantia será cancelada.

IMPORTANTE: Não opere a coroa do relógio, botões de pressão em um modelo de cronógrafo, ou quaisquer outras pressões/botões quando o relógio estiver molhado ou dentro d'água.

NOTA: A Scuderia Ferrari Orologi (SFO) não será responsável por quaisquer danos causados ou relacionados a vazamentos originados por manuseio impróprio ou danos à caixa, coroa, vedações ou cristal.

Para manter a resistência à água é necessária uma manutenção anual. As vedações e a coroa que selam a caixa estão sujeitas a desgaste e deterioração durante o uso normal. Essas peças devem ser inspecionadas e substituídas conforme necessário, sempre que o relógio for aberto para manutenção, incluindo as trocas de bateria.

Seu Centro de Serviços Autorizado SFO irá automaticamente retestar seu relógio quanto à resistência à água como uma etapa de rotina em todas as ordens de serviço.

Informações da bateria
Seu relógio ou cronógrafo analógico a quartzo tem uma bateria especialmente desenhada para relógios. A bateria irá durar aproximadamente 18-36 meses sob condições normais de uso.

NOTA: O uso frequente de funções especiais, como cronômetro nos modelos de cronógrafo, pode diminuir a vida útil da bateria.

Recurso fim da vida útil: O ponteiro dos segundos em muitos modelos irá começar a se mover em intervalos de 4 segundos quando a bateria estiver quase exaurida, sinalizando a necessidade de substituição.
Substituição da bateria: Leve ou envie seu relógio a um Centro de Serviços Autorizado para fazer a troca da bateria – sua bateria gasta será descartada/reciclada de maneira adequada. Não tente fazer você mesmo a troca da bateria.

Coleta e tratamento de relógios a quartzo ao final de sua vida útil*

Este símbolo indica que este produto não deve ser descartado junto com lixo doméstico. Ele deve ser devolvido ao sistema local de coleta autorizada. Seguindo este procedimento você irá contribuir para a proteção do meio ambiente e da saúde humana. A reciclagem dos materiais irá ajudar a conservar os recursos naturais.

*Válido nos estados-membro da UE e nos países com legislação correspondente.

GARANTIA

Seu novo relógio Scuderia Ferrari não tem apenas um belo design, ele é construído com materiais e componentes de alta qualidade para oferecer a você um desempenho preciso e confiável. Nós orgulhosamente garantimos cada relógio Scuderia Ferrari que vendemos.

Garantia limitada

Os Scuderia Ferrari Orologi (SFO) garantem ao comprador original que seu relógio funcionará perfeitamente, livre de defeitos de materiais e mão de obra que impeçam o funcionamento sob uso normal, por um período de dois (2) anos a partir da data de compra.

Nossa responsabilidade por defeitos cobertos por esta garantia está limitada a reparo ou (a critério exclusivo da SFO) substituição do relógio defeituoso, sem qualquer custo.

Esta garantia limitada não cobre baterias analógicas, pulseiras, braceletes, cristais, revestimento de ouro ou iônico ou acabamento PVD. E ainda questões estéticas como arranhões ou danos surgidos com o uso normal, danos provenientes de acidentes ou uso inadequado, ou qualquer alteração, serviço ou reparo realizado por terceiros que não sejam os Centros de Serviço Autorizado SFO

Esta garantia torna-se nula se o relógio não for adquirido em um Revendedor Autorizado SFO, conforme comprovante válido de compra - um recibo datado ou recibo do presente mostrando o nome do revendedor e número de identificação do relógio Scuderia Ferrari.

Qualquer outra garantia fornecida pelo revendedor é de sua inteira responsabilidade. Nenhuma pessoa ou empresa está autorizada a alterar os termos desta garantia. Esta garantia oferece os direitos legais específicos do consumidor. O consumidor poderá ter também outros direitos legais que podem variar de acordo com o estado ou país. Entretanto, na extensão permitida por lei, esta garantia limitada é exclusiva substituindo quaisquer outras garantias, sejam verbais, escritas, estatutárias, expressas ou implícitas (incluindo sem limitação as garantias de comercialização e adequação a uma finalidade específica), todas as quais expressamente isentas.

OBTENÇÃO DE SERVIÇO

Sob garantia
Caso sejam necessários serviços sob a garantia, embale seu relógio adequadamente (ver abaixo) e envie-o juntamente com (1) seu recibo original de venda ou recibo do presente datado mostrando o nome do revendedor e um número identificador do modelo do relógio e (2) uma cópia preenchida do Formulário de solicitação de serviços da Scuderia Ferrari Orologi, presente neste arquivo, para o Centro de Serviços Scuderia Ferrari Orologi mais próximo. Para uma lista de centros de serviço, retorne à página inicial da Scuderia Ferrari neste site e clique no link Encontre um local para conserto de relógio “Find a Watch Repair location”.

Fora da garantia
Os Centros de Serviço da Scuderia Ferrari Orologi podem também realizar reparos não cobertos pela garantia da Scuderia Ferrari Orologi, bem como serviços de manutenção depois que expirar o período de garantia.

Caso seu relógio necessite peças ou serviços não cobertos pelos termos de sua garantia, um orçamento por escrito será enviado para sua aprovação e pagamento antes da realização dos serviços. Um formulário de solicitação de serviços é fornecido no final deste arquivo.

Embalando seu relógio
Embale seu relógio de forma segura envolvido com material acolchoado para proteção contra impactos. Certifique-se de incluir uma cópia preenchida do Formulário de Solicitação de Serviços da Scuderia Ferrari Orologi.

Seguro do seu relógio
Recomendamos que use correio registrado e faça seguro do seu relógio pelo valor total de substituição do produto.

Instruções adicionais
Cobranças serão efetuadas para todos os reparos, exceto se o recibo de compra ou recibo-presente datado mostrando o nome do revendedor e um número identificador do estilo do relógio seja devolvido com o produto e os reparos estejam cobertos segundo os termos de garantia.

FORMULÁRIO DE SOLICITAÇÃO DE SERVIÇO

Seu nome _____

Endereço _____

Cidade _____

Estado/Província _____

País _____

CEP/Código Postal _____

E-mail _____

Telefone (_____) _____

Nº do modelo do relógio _____

O que é necessário: manutenção, substituição ou reparo: _____

_____

_____

_____